107E JAARGANG — NO.: 200 DONDERDAG 30 AUGUSTUS 1990

AMIGOE

VANDAAG



VBC ...vuil...

Preke

Mendes: Ook belast met Nederlands-Curaçaose zaken?

WESTEN GERESERVEERD OVER GEBAAR BAGHDAD

Wereld wacht met spanning op resultaat reis VN-secretaris

Iraq: mannen ook vrij bij garanties van VS

NICOSIA/WASHINGTON - De internationale gemeenschap heeft woensdag terughoudend gereageerd op de Iraakse aankondiging dat het de vrouwen en kinderen onder de Westerse gijzelaars zal laten vertrekken. In Baghdad werden volgens de Franse radio de eerste uitreisvisa uitgegeven, maar tot een vertrek van vrouwen en kinderen kwam het nog niet, volgens de Iraakse ambassadeur in de Verenigde Staten, Mohamed Al-Mashat, om organisatorische redenen. Al-Mashat verklaarde woensdagmiddag dat ook alle buitenlandse mannen Iraq kunnen verlaten indien de Verenigde Staten beloven niet over te gaan tot militaire actie. Intussen wacht men allerwege met spanning het resultaat af van het overleg van de secretaris generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar met de Iraakse minister van Buitenlandse zaken over het Golf-conflict. Dit overleg is overigens uitgesteld tot vrijdag.

In de Westerse hoofdsteden was woensdagavond nog niet duidelijk hoe en wanneer het vertrek van de buitenlandse vrouwen en kinderen uit Baghdad zal kunnen plaatsvinden, dat dinsdag werd aangekondigd na een ontmoeting van de Iraakse president Saddam Husayn met een groepje gijzelaars. Verscheidene landen houden vliegtuigen gereed om alle betrokkenen zo snel mogelijk te kunnen ophalen.

ZWARE TOCHT

De Iraakse ambassadeur Al-Mashat in Washington verklaarde dat ook de door Baghdad gegijzelde buitenlandse mannen Iraq zouden kunnen verlaten als de VS beloven geen militaire actie tegen zijn land te ondernemen. "Iedere man kan vertrekken als de VS ons kunnen garanderen dat zij niet tot een aanval overgaan", zei Al-Mashat staande buiten het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken, waar hij anderhalf uur had gesproken met functionarissen. In Parijs gaf de Iraakse ambassadeur, Abdul Rassak El-Hashimi, een soortgelijke verklaring uit, waarin echter werd gevraagd om garanties van de Europese Gemeenschap en de Verenigde Naties "dat er geen militaire operatie komt tegen Iraq".

"Ik heb het ministerie nu officieel op de hoogte gesteld dat alle vrouwen en kinderen van buitenlanders toestemming hebben Iraq te verlaten als ze willen", zei in Washington Al-Mashat. Gevraagd wanneer, zei de ambassadeur: "vanaf vandaag. Maar, voegde hij er aan toe, "het is administratief niet mogelijk dat iedereen op dezelfde dag gaat". Al-Mashat verklaarde dat de reis van de vrouwen en kinderen in Baghdad wordt geregeld. **Die zou waarschijnlijk (over de weg) via Jordanie en Turkije gaan, wat een zware tocht zou worden zoals veel vluchtelingen uit Kuwayt hebben ondervonden.**

KAT EN MUIS

Ook in Londen werd koel gereageerd op de aankondiging van het vertrek van de vrouwen en kinderen. De Britse premier Margaret Thatcher herhaalde haar beschuldiging dat de Iraakse leider zich verschuilt "achter de rokken van vrouwen en kinderen" en riep Baghdad op ook de mannen te laten gaan. Ze eiste dat de Iraakse leider (met de invrijheidsstelling) direct "iets goed maakt dat hij nooit had moeten beginnen". Thatcher beschuldigde Iraq van een kat-en-muisspel met de gijzelaars.

De Britse premier zei de missie van VN-secretarisgeneraal Perez de Cuellar niet te zien als een bemiddelingspoging. "Er valt niets te bemiddelen. Hij moet zorgen dat Iraq de VN-resoluties (over de Iraakse terugtrekking uit Kuwayt en herstel van zijn regering) uitvoert", aldus de premier. Groot-Brittannie besloot woensdag nog een fregat en drie mijnenjagers naar het gebied van de Perzische Golf te sturen.

WELOMLIJND

In Washington was de reactie ook terughoudend. "Iedereen moet kunnen vertrekken", verklaarde een woordvoerder van het Witte Huis. Een Amerikaanse woordvoerder die onbekend wilde blijven zei dat het Amerikaanse beleid welomlijnd blijft ondanks de schijnbare vermindering van de spanning. "Al wat hij (Saddam Husayn) hoeft te doen is zijn tanks richting noorden uit Kuwayt te sturen, de buitenlanders vrijlaten en de rechtmatige Kuwaytse regering te herstellen", zei hij.

De landen van de Europese Gemeenschap zijn van plan de bewegingsvrijheid van de Iraakse diplomaten op hun grondgebied te beperken als antwoord op de Iraakse bedreiging van hun ambassades in Kuwayt. Dit is woensdag vernomen in diplomatieke bronnen in Brussel. De maatregel vormt nu de enige gezamenlijke actie van de twaalf en zou voor het weekeinde officieel worden aangekondigd, zo verluidt. De EG-lidstaten zullen niet overgaan tot uitwijzing van Iraakse diplomaten, zoals de VS hebben besloten.

BASIS

Hoewel in de Westerse hoofdsteden wordt gemeend dat de vrijlating van de Westerse vrouwen en kinderen uit Iraq zoals de Franse president Mitterrand zei "niet het probleem oplost", wordt er wel een verbetering verwacht voor de vooruitzichten van de vredesmissie die VN-secretaris-generaal vandaag (donderdag) onderneemt. Perez de Cuellar ontmoet in de Jordaanse hoofdstad Amman de Iraakse minister van Buitenlandse zaken Tareq Aziz, die heeft verklaard dat Baghdad bereid is tot besprekingen zonder voorwaarden vooraf. De vijf permanente leden van de Veiligheidsraad hebben de VN-secretaris-generaal opgeroepen alle mogelijkheden voor onderhandelingen met Iraq te onderzoeken op basis van de resoluties waarin de terugtrekking van de Iraakse troepen uit Kuwayt en het herstel van de regering van emir As-Sabah wordt geeist.

Perez de Cuellar zei woensdag dat hij een telefoontje had ontvangen van president Bush, die hem aanmoedigde bij zijn inspanningen en succes wenste. Kort voor zijn vertrek naar Parijs op weg naar Amman zei Perez de Cuellar "zeer geinteresseerd te zijn te zien of dat Irakezen bereid zijn alle vijf Veiligheidsraad-resoluties uit te voeren". Perez de Cuellar, die tijdens zijn bemiddeling in het conflict tussen Iraq en Iran vaak heeft onderhandeld met de Iraakse minister Aziz, wilde niet zeggen wat hij doet als Iraq weigert te praten over een intrekking van de annexering van Kuwayt. Hij zei niet te kunnen zeggen hoe lang hij in Amman zal verblijven. Wel is van de kant van de VN meegedeeld dat de ontmoeting tussen Perez de Cuellar en Aziz is uitgesteld tot vrijdag.

Aan de vooravond van Perez de Cuellars missie waarschuwde de Amerikaanse president George Bush Iraq dat het "een hoge prijs zal betalen als het tracht (in Kuwayt) te blijven en een nog hogere als het het conflict uitbreidt". Washington en Londen wezen het aanbod af voor een "directe en onmiddellijke dialoog", dat president Saddam dinsdag deed tijdens een televisiepresentatie.

PLO-PLAN

In Parijs kreeg PLO-voorzitter Yasir Arafat van de Franse premier Michel Rocard een koel onthaal voor zijn plan voor een regeling van het conflict. Dat plan voorziet in de vervanging van alle buitenlandse troepen in de Golf door troepen van de Verenigde Naties, beëindiging van alle sancties tegen Iraq en het daarentegen instellen van sancties tegen elke staat die weigert zich terug te trekken uit gebied dat het bezet houdt. Arafats voorstel, dat aldus een koppeling aanbrengt met een regeling van het Arabisch-Israelische conflict en de Palestijnse kwestie, werd door

Vervolg op pag. 10



(AFP-satellietfoto)

■ *ANDREWS AIR FORCE BASE - Uit Kuwayt afkomstige Amerikanen kwamen op de Andrews luchtmachtbasis aan waar militair personeel hen hielp bij het uitstappen. In totaal 47 man- twintig vrouwen en 27 kinderen - kwamen met het gecharterde vliegtuig aan.*

Tornados in Amerika: 24 doden

PLAINFIELD - Tornado's hebben rond de Amerikaanse stad Chicago aan zeker 24 mensen het leven gekost, onder wie een aantal kinderen die van een dak van een flat werden gesleurd en in een korenveld terecht kwamen.

Meer dan 280 mensen liepen letsel op, terwijl tientallen huizen instortten of zwaar werden beschadigd. De wervelstormen die dinsdag in het noorden van de Verenigde Staten huishielden waren de zwaarste sinds 1967. Toen verloren 32 mensen het leven. De tornado's ontstonden doordat hete luchtlagen, veroorzaakt door hoge zomerse temperaturen, op koelere luchtlagen botsten die vanuit het noorden kwamen aandrijven.

Foto's van Hubble zijn spectaculair

WASHINGTON - Een speciale camera aan boord van de ruimtetelescoop Hubble van de Europese en VS-ruimtevaartbureaus ESA en NASA heeft spectaculaire beelden opgeleverd van een Supernova en het hart van een Melkwegstelsel op veertig miljoen lichtjaren van de aarde.

Het gaat om een camera voor de waarneming van ver verwijderde objecten (faint object camera), zo heeft het VS-ruimtevaartbureau NASA woensdag meegedeeld. Zij gaf beelden van de vorming van een groot Supernova 1987 en de ontwikkeling van zijn stellair materiaal. Tot dusverre had men alleen maar aanwijzingen voor het bestaan ervan via zonwaarnemingen en gegevens van een internationale satelliet voor waarneming van ultraviolette straling. Maar de speciale groothoekcamera heeft nu "uitzonderlijke gedetailleerde" beelden geleverd van het hart van Melkwegstelsel NGC 7457, compleet met de sterren in het centrum, die "dichter zijn geconcentreerd dan men dacht".

Officieel meegedeeld in Iraq:

Nederlandse vrouwen, kinderen mogen weg

DEN HAAG - De Nederlandse ambassadeur in Baghdad Van Dam, heeft woensdagavond de officiele toezegging gekregen dat de Nederlandse vrouwen en kinderen uit Kuwayt en Iraq naar Nederland mogen vertrekken. Dit heeft een woordvoerder van Buitenlandse zaken in Den Haag woensdagavond meegedeeld.

Er zijn 48 Nederlandse vrouwen en kinderen in Iraq en -voornamelijk - Kuwayt. De woordvoerder sloot echter niet uit dat enkele vrouwen zullen besluiten te blijven. Minister Van den Broek heeft gezegd te verwachten dat het nog wel enkele dagen zal duren voordat hun reispapieren in orde zijn en zij kunnen vertrekken. De twaalf landen van de Europese Gemeenschap werken aan het organiseren van gecoordineerde vluchten.

Er wordt voorrang gegeven aan vrouwen en kinderen die de zogenoemde gaststatus hebben, dat wil zeggen dat zij zijn ondergebracht in hotels.

Vroeger hoofd Israëlische geheime dienst:

Saddam Husayn moet vermoord

DALLAS - Het is niet zo zeer in het belang van de Arabieren als dat van de joden dat president Saddam Husayn van Iraq verdwijnt. Dit heeft een vroeger hoofd van de Israelische militaire inlichtingendienst woensdag gezegd in Dallas (Texas). Generaal Shlomo Gazit sprak op de vergadering van B'Nai B'Rith, de belangrijkste internationale organisatie van joden.

De Israelische generaal toonde zich verder bezorgd over de toekomst van koning Hussein van Jordanie. "Als er niet spoedig een oplossing gevonden wordt voor dit conflict, betekent dat het eind van het bewind van koning Hussein van Jordanie", aldus de man die in de jaren '70 de leiding had van de Israelische militaire inlichtingendienst.

"In het belang van het voortbestaan van alle Arabische staten moet Saddam Husayn verdwijnen", aldus de generaal die er op wees dat zo lang de Iraakse president blijft leven, hij "zijn doel zal nastreven aan kernwapens te komen". "Iemand moet hem in zijn bunker opzoeken en hem doden", aldus generaal Gazit die er de voorkeur aan geeft dat de Irakezen hem vermoorden. Maar hij zei onzeker te zijn of die "genoeg moed hebben om dat te doen".

Na hamsteren Jordanië:

Levensmiddelen gaan op bon

AMMAN - Vlees, melk, meel en andere eerste levensbehoeften gaan vanaf 1 september in Jordanie op de bon, zo heeft de Jordaanse minister van Bevoorrading, Ibrahim Ayoub, donderdag meegedeeld.

Hij legde uit dat iedereen vanaf zaterdag bonnen moet inleveren als hij levensmiddelen als vlees, melk, suiker, rijst en meel wil kopen, die tegen gesubsidieerde prijzen te krijgen zijn. Ayoub zei niet wat de reden is voor de rantsoenering, maar wees erop dat de Jordaanse bevolking massaal aan het hamsteren is geslagen sinds het begin van de Golfcrisis. Ondanks de gerust-stellende woorden van de autoriteiten kopen de Jordanen systematisch alle levensmiddelen op, die echter tot de dag van vandaag nog gewoon in de winkels verkrijgbaar zijn.

■ *RIO DE JANEIRO - Bij kaarslicht en met andere ongebruikelijke manieren van verlichting bedienen bankbedienden in Rio hun klanten. Een deel van Rio de Janeiro zat namelijk als gevolg van een staking zonder stroom. Het uitvallen van de stroom werd geweten aan sabotage.*

Bankservice bij kaarslicht



(AFP-satellietfoto)

ATA bijeen over tariefsverhoging:

Vliegen waarschijnlijk vijf procent duurder

GENEVE - De internationale vliegtarieven zullen waarschijnlijk per 1 oktober met ongeveer vijf procent worden verhoogd in verband met de spanningen in het Midden-Oosten en de daardoor veroorzaakte sterke stijging van de olieprijzen. Deze verwachting heeft de directeur van de International Air transport association (IATA), Gunter Eser, woensdag uitgesproken aan het begin van een driedaagse IATA-vergadering over aanpassing van de tarieven.

Eser achtte een tariefsverhoging met tien of vijftien procent niet waarschijnlijk, maar zei "niet verrast" te zullen zijn als er een verhoging van vijf procent uit de bus komt. Die zou na goedkeuring door de regeringen op 1 oktober van kracht kunnen worden. Eser wees erop dat Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen, die geen toestemming van hun regering nodig hebben, de tarieven al met 5,3 procent hebben verhoogd.

Onzeker is nog of wordt besloten tot een procentuele verhoging van de ticketprijzen of een speciale toeslag die later kan vervallen. Eser verklaarde dat ook zal worden gesproken over een verhoging van de vrachttarieven. Over de omvang daarvan wilde hij echter geen voorspelling doen.

Op de bijeenkomst zijn 57 van de tweehonderd bij de IATA aangesloten luchtvaartmaatschappijen vertegenwoordigd. De maatschappijen hebben als gevolg van de Golfcrisis te maken met een sterke stijging van de brandstofkosten. Die maken vijftien tot twintig procent uit van de totale kosten. Eser stelde vast dat de prijzen voor vliegtuigbrandstof op de markt in Rotterdam nu al vijftig tot zestig procent hoger zijn dan vorig jaar. De prijzen voor ruwe olie en olieproducten zijn de laatste dagen overigens weer flink gaan dalen, onder meer doordat de OPEC de productie gaat vergroten.

Zaterdag openhouse Salas Sportclub

Sta Catharina: club voor het hele gezin

door Roel Zeekaf

WILLEMSTAD — Ruim twee weken al wordt er geadverteerd in de media over de Sport & Countryclub Santa Catharina. Morgen is het dan eindelijk zover, na vier maanden hard werken is de officiële opening. Zo rond de tijd dat de zon achter de horizon verdwijnt is de eerste kennismaking voor de genodigden. Zaterdag houdt de sportclub open-huis.

Er zal nog flink aan getrokken moeten worden wil de club alles op tijd klaar hebben voor de feestelijkheden. Maar de man die de bouwwerkzaamheden coördineert, Rob Salas, zit er niet over in. Hij heeft er het volste vertrouwen in dat het karwei afkomt. En dat moet ook wel, want hij is zelf een van initiatiefnemers van het project. Samen met zijn neef Oscar Salas en diens vrouw, Sylvia Salas.

Oscar Salas, al jaren actief in de tennissport, organiseerde tennislessen en -toernooien, maar telkens moest hij gebruik maken van de faciliteiten van de bestaande tenniscourts. Dat zat hem dwars, er ging altijd wel iets mis. Voor Rob Salas is het eigenlijk van het zelfde laken een pak. Niet dat hij ontevreden naar zijn werk gaat, maar "een project voor jezelf is toch eigenlijk iets waar iedereen van droomt."

CLUB VOOR HET GEZIN

Een jaar of vijf geleden gingen de twee om de tafel zitten en bespraken het idee om een countryclub op te richten. " Een club waar het hele gezin terecht kan, vader, moeder en kinderen", motiveert Oscar Salas, de man die zich bezighoudt met het tennisgebeuren. "Wat je monteel vaak ziet is dat vrouwen, mannen en kinderen apart hun favoriete sport bedrijven. En dat terwijl sport eigenlijk ook heel goed een familie aangelegenheid kan - zou moeten - zijn."

Het duurde zo lang, omdat er geen goede lokatie voorhanden was. Echter het wachten heeft zijn vruchten afgeworpen. De lokatie aan de Santa Catharinaweg is, naar alle bescheidenheid, grandioos. Zo ver je maar kan kijken natuurschoon, de zee en de St Jorisbaai. Bij goed helder weer is aan de horizon het buureiland Bonaire te zien. De bezoeker krijgt echt een beetje het gevoel uit de stad te zijn, weg van alle dagelijkse beslommeringen, je verstand op nul en het zicht op ontspanning!

De club bestaat uit vijf tennisbanen, een multifunctionele tennisbaan waar basketbal, volleybal en andere sporten beoefend kunnen worden, een zwembad, een kinderspeeltuin, een terrein waar bolas criollas gespeeld kan worden en een jogging parcours van drie kilometer. Verder heeft het nog recreatieruimten voor de kinderen en zelfs een ruimte waar kinderen kunnen spelen of studeren, terwijl moeder of vader zich in staat te spannen op de tennisbaan.

HEALTHCENTRUM

De Countryclub heeft ook nog optie op een terrein van 240 vierkante meter grenzend aan het huidige complex. Wellicht dat daar in de toekomst nog meer banen (gravel), een fitness- en een squashcentrum bijkomen.

"Waar we eigenlijk naar toe willen is een 'healthcentrum'", zegt Rob Salas. "Een centrum waar de mensen voor een complete lichaamsverzorging terecht kunnen".

Dat het team Salas de zaken professioneel aan wil pakken blijkt wel uit het aantrekken van de internationaal bekende tennisleraar Nick Bollettieri. Hij coacht succesvolle tennissers als Agassy en Monica Seles.

Exclusief in het Caribisch gebied voor de Sport & Countryclub is de Bollettieri Salas Tennis Academy. Een tennisschool waar, onder begeleiding van de Amerikaan tennisonderricht kan worden verkregen. Tevens heeft de academy plannen om 'clinics' te organiseren voor tennisleraren. "Een soort klaarstoomcursus voor tennisleraren, want het systeem van Bollettierri is professioneel", legt de tennisexpert van de neven Salas uit.

TOERNOOI

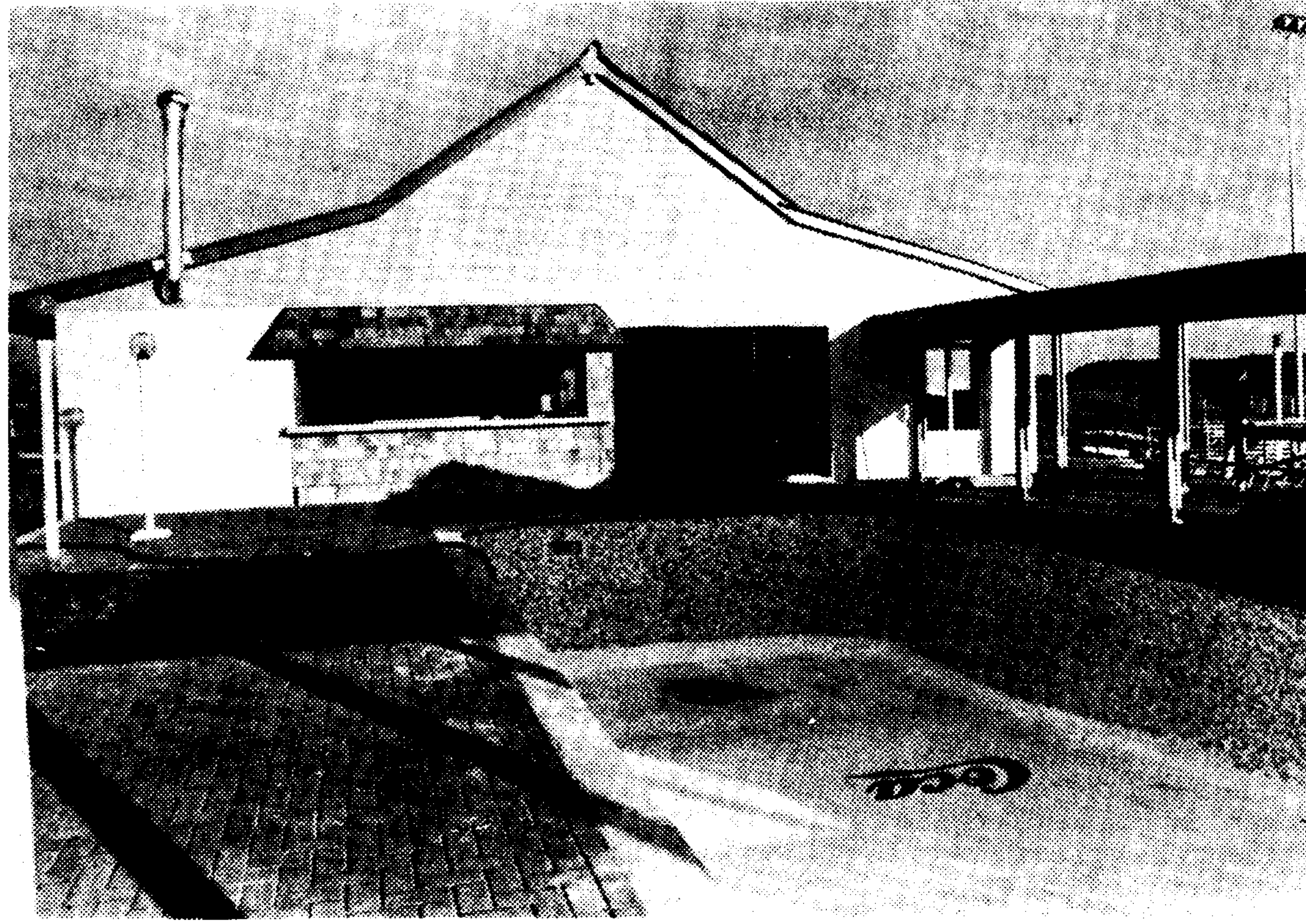
Op 2, 3 en 4 oktober organiseert de club gelijk al een publiekstrekker, het 'Professional Ladies Tournament'. Op het toernooi zullen de Peruaanse Gildemeister en de Amerikanen Sendick en Cioffi en wellicht, er is nog geen bevestiging, de Nederlandse Schultz strijden om een bedrag van 20.000 dollar.

Santa Catharina Sport & Countryclub zoekt haar leden binnen de lokale bevolking en de toeristen. "In principe worden de middaguren gereserveerd voor de toeristen. Vanwege de warmte tennist de lokale bevolking dan niet, bovendien moeten de meesten dan werken", zegt Oscar Salas. Hij heeft al afspraken met Princess Beach en Trupial Inn over pendeldiensten van het hotel naar de club en terug. Er zijn zelfs al onderhandelingen met de ALM om reizen te verzorgen.

De contributie om lid te worden hangt er van af of men met de hele familie lid wordt, of dat het een 'single' lidmaatschap betreft. Ook heeft de club voorzien in verschillende types van lidmaatschap. Zo kan men het diamanten, gouden en zilveren lidmaatschap kopen, naargelang de duur van het lid zijn.

De initiatiefnemers denken het eerste jaar zo'n 240 leden te werven. "Het aantal dat we nodig hebben om 'break-even' te draaien het eerste jaar", zegt Salas die ook nog een gelijknamige sportzaak drijft. Hij is zeer optimistisch over de toekomst van de sportclub. "De club is uniek op het eiland, we hebben een grondige studie laten verrichten naar de haalbaarheid van het plan. Geen reden om bezorgd te zijn".

■ *WILLEMSTAD — Een van de zes tennisbanen van de Sport & Countryclub Santa Catharina. Alleen het net ontbreekt nog.*



■ *WILLEMSTAD — Het zwembad is vrijwel klaar om gevuld te worden met water. Het logo van een bekend frisdranken merk op de bodem van het zwembad ontbreekt nog.*

WILLEMSTAD —De brief die minister Inderson heeft geschreven met het advies om mevrouw Elhage als apotheker in te schrijven is niet, zoals de Amigoe gisteren vermeldde, gestuurd aan de Inspectie van Volksgezondheid, maar aan de Inspectie der Geneesmiddelen.

De minister vindt dat mevrouw Elhage voldoet aan de wettelijke eisen op Curaçao om zich in te schrijven bij het register voor openbare apothekers.

De Curaçaose apothekersvereniging, de overkoepelende beroepsgroep voor de apothekers, verzet zich tegen inschrijving van Elhage, omdat zij niet over de geschikte papieren zou beschikken om haar beroep uit te oefenen.

Surinaamse politiemannen welkom in Nederlands korps

— door Victor Hafkamp —

DEN HAAG — De voorzitter van de Algemeen Christelijke Politiebond (ACP) H. Kruizinga, heeft nog geen aanwijzingen dat er sprake is van een versnelde uittocht van Surinaamse politiemannen naar Nederland. Gezien de spanningen tussen de Surinaamse politie en de militairen in Suriname zou het hem niet verbazen als ze zich de komende tijd massaal voor het Nederlandse korps zouden melden.

Kruizinga zou het toejuichen als het Nederlandse korps over meer Surinaamse politiemannen zou kunnen beschikken. 'Ze beschikken over een know-how die de Nederlandse politieman niet heeft, maar voor het Surinaamse politiekorps zou ik het erg betreurenswaardig vinden als zovelen de wijk naar Nederland zouden nemen. Dat is niet in het belang van het politiekorps in Suriname. Het zijn vaak uitstekende krachten die naar Nederland komen', aldus de ACP-voorzitter.

Kruizinga reageert op de berichten over een ware uittocht van leden van het Surinaamse politiekorps naar Nederland. Die vlucht is het gevolg van verder oplopende spanningen tussen politie en militairen in Suriname na de moord op hoofdinspecteur Herman Gooding.

Volgens hoofdcommissaris P. Monsels van de Surinaamse politie hebben dertig agenten een visum aangevraagd voor Nederland of de Verenigde Staten. Volgens een goed ingelichte bron die NRC-Handelsblad citeert hebben 300 van de 1200 man die het Surinaams politiekorps telt de afgelopen week de bemiddeling ingeroepen van de politiebond voor het verkrijgen van een visum. Monsels vindt dat de overheid in Paramaribo snel moet ingrijpen om de angst onder de politiemannen weg te nemen. 'Anders kunnen we hier de tent wel sluiten. Het korps krijgt een klap die het in geen twintig jaar te boven komt'.

VISUM

De meeste politiemannen vragen gewoon een visum voor vakantiedoeleinden aan, maar de meesten keren van hun vakantiebestemming niet meer terug. Onder de vetrekkenden zijn vooral veel kaderleden. Alleen al bij de recherche zijn na de moord op Gooding drie inspecteurs vertrokken. Het is in Surinaamse politiekringen genoegzaam bekend dat het Nederlandse korps zit te springen om de -doorgaans uitstekende - politiemannen uit Suriname. De Nederlandse politie kampt met een tekort aan allochtone agenten die de multi-culturele samenstelling van het Nederlandse politiekorps op peil moet brengen.

DESKUNDIG

Tot de vooraanstaande politiemannen die recentelijk de wijk naar Nederland hebben genomen horen het hoofd van de Surinaamse narcoticabrigade Tjin Liep Shie en de chef van de technische opsporingsdienst R. Wolfram. De eerste stond bekend als zeer deskundig op zijn gebied. Begin dit jaar volgde hij in de Verenigde Staten een uitvoerige opleiding op het gebied van narcoticabestrijding op uitnodiging van het DEA, het Drugs Enforcement Agency.

Hoofdcommissaris Monsels maakt zich getuige enkele uitspraken in NRC-Handelsblad niet zo bezorgd over de uittocht van de politiemensen. 'In Europa zijn tijdens de oorlog ook veel mensen gevlucht, maar daarna teruggekeerd. Wij Surinamers moeten doorbijten'. Monsels komt volgende maand naar Nederland voor een reünie met jaargenoten van de politieacademie in Apeldoorn. Maar hij verzekert daarna terug te keren. Een bijkomend probleem van de uittocht is volgens hoge Surinaamse politiekringen dat degenen die een goede reden hebben naar Nederland of elders te vluchten - omdat ze bijvoorbeeld getuigen waren van de moord op Gooding -door de snelle stijging van de visumaanvragen moeilijk toestemming krijgen het land te verlaten.

BRIEF

Bekend is trouwens dat ook de vermoorde Herman Gooding naar Nederland wilde. Twee weken voor zijn dood schreef hij een brief aan een familielid in Nederland over de droevige situatie in Suriname. Hij liep de deur plat bij de Nederlandse ambassade in Paramaribo om naar zijn visum te informeren, maar hij kreeg steeds nul op het rekest. De Volkskrant citeerde onlangs een woordvoerder van de Nederlandse ambassade in Paramaribo die tegenspreekt dat Gooding politiek asiel in Nederland zou hebben willen aanvragen.

'Ik beschik niet over gegevens dat dit het geval zou zijn. Evenmin dat hij ons de deur heeft plat gelopen. Hij had een aanvraag ingediend voor een vakantievisum en zo'n procedure kost tijd. Er moeten dingen worden gecheckt en dan gaat het er wel eens bureaucratisch aan toe', aldus de woordvoerder van de ambassade.

BELEID

De Delftse advocaat mr M. Vuurens, bepleit snelle maatregelen van het Nederlandse ministerie van Justitie voor wat betreft het toelatings beleid van politiee vluchtelingen uit Suriname. 'Wat is nu eigenlijk het beleid? Hoeveel mensen moeten er in Suriname nog worden vermoord, wil Justitie eindelijk de ogen open doen?' vraagt hij zich af. Vuurens beschikt over de brief, waarin Gooding zijn moedeloosheid over het visumbeleid van de Nederlandse ambassade tot uitdrukking brengt. Met een van zijn dochters bezocht Gooding vorig jaar naar Nederland. Zijn dochter bleef in Nederland. Gooding keerde terug. 'Had de ambassade hem maar een visum gegeven, dan had hij nog geleefd', verzuchtte een familielid.

Twee jaar voor poging tot doodslag

WILLEMSTAD/MAASTRICHT — De Maastrichtse rechtbank heeft woensdag de 29-jarige J..B. uit Heerlen voor een poging tot doodslag veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf waarvan zes maanden voorwaardelijk. Tevens werd B. veroordeeld tot betaling van 1.500 gulden schadevergoeding aan het slachtoffer, de 66-jarige P. Vellinga. Het vonnis was overeenkomstig de eis. De rechtbank achtte de poging tot doodslag bewezen. Op 9 mei van dit jaar reed B. hinderlijk met zijn bromfiets in een voor voetgangers bestemd winkeldomein in zijn woonplaats. Het publiek stoorde zich aan zijn gedrag. B. greep daarop plotseling een stoeptegel en sloeg met de tegel de toevallig passerende Vellinga op het hoofd. De man heeft geruime tijd in levensgevaar verkeerd.

Nieuw mini LP Harry Zimmerman

WILLEMSTAD —Deze week is de vijfde mini longplay van Harry Zimmerman verschenen: Voor de gezelligheid; moet kunnen. De muzikale begeleiding is in handen van de groep ERA. Op de LP is een tumba in het Spaans, een somontuno een kadans en een sehú te beluisteren.

Harry en ERA vormden de winnende combinatie bij het tumba festival met het lied 'E Merese'. De LP is verkrijgbaar bij alle discobars op Curaçao, St Maarten en bij Sammy's Place in Den Haag.

AGENDA

CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Chapman, tel.: 370029.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

Fontein 35, tel.: 648077: open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 642685 b.g.g. 601760.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda

Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390/44391.

Punda

Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200/76208.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING

(Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

THORAX CENTRUM

(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

VRIJDAG

AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU

t/m 2 september dagelijks van 09.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag ook van 19.00-22.00 uur gelegenheid tot bezichtiging expostie van kleiwerken gemaakt door de Venezolaanse beeldhouwer Omar Zárraga - Roodeweg 7-A.

GALLERY '86

t/m 22 september maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00 uur; 's middags op afspraak (tel.: 613417/76530) expositie van Norbert Huygen (aquarellen) en Hortence Brouwn (beeldhouwwerk) - Bloksteeg z/n (Punda).

INFOSCAR

t/m 16 september expositie van schilderijen gemaakt door de Costaricaanse schilderes Maria Moris - Hoogstraat 32 (1ste verdieping).

* * * * * * * * * * * * *

Donkere wolken...



WILLEMSTAD — Donkere wolken hangen boven Curacao....

Voor de afwisseling geen cliché in een of andere speech of dreigement van ontevreden vakbondsleiders. Deze keer helemaal echt. Gistermiddag pakten die donkere wolken zich inderdaad samen boven grote delen van het eiland. Het weerbeeld werd bepaald door constante toevoer van vochtige en onstabiele lucht. Omdat er haast geen wind was, bleven die wolken geruime tijd 'hangen'. Dat ging hier en daar gepaard met onweer en rukwinden. Dat alles onder invloed van een intertropische convergentiezone. Zo luidde vanochtend de toelichting van functionaris Ignacio van de Meteorologische dienst.

Het weer is intussen behoorlijk opgeklaard. Hortense, die gisteren nog de status van tropische storm had is intussen 'gedegradeerd' tot een tropische depressie en zal binnen afzienbare tijd in de 'baan' van voorganger Gustav terecht komen. Voorals nog zijn er geen andere orkanen of stormen in zicht daar zich in het zuid- zuidoostelijk deel van de Atlantische Ocean geen nieuwe weerontwikkelingen hebben voorgedaan.

De politie moest gistermiddag rond één uur overigens assistentie verlenen omdat het dak van een perceel op Rancho door een hevige rukwind werd meegenomen. De bewoners van het huis waren op dat moment niet thuis. Het personeel van de brandweer en de Kodela werden naar de lokatie gedirigeerd voor het treffen van de nodige voorzorgsmaatregelen.

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de zeventiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:

eerste prijs:
f.125.000,-: nr 33931
tweede prijs:
f.35.000,-: nr 6602;
derde prijs:
f.10.000,-: nr 21353.

Mendes naar Nederland

WILLEMSTAD —Gedeputeerde van Onderwijs en Cultuur, Dito Mendes, is gisteren naar Nederland vertrokken waar hij de eerste dagen zal bijwonen van de interregionale wergkroep Unesco-Willemstad.

Hij zal verder deelnemen aan het Willemstad-symposium dat in het paleis van Koningin Beatrix Huis Ten Bosch wordt gehouden. Daar zullen ex-gouverneur dr Rene Romer, Jacques Veeris en Lio Capriles een rede houden. Doel daarvan is zoveel mogelijk publiciteit te bewerkstelligen voor Willemstad opdat middelen vrijgemaakt worden voor het behoud en het opknappen van monumenten in Willemstad.

Geputeerde Mendes zal tot vijf september in Nederland verblijven.

VBC: Spoed zetten achter privatisering van Selikor

WILLEMSTAD —De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) doet op de autoriteiten een beroep de nodige maatregelen te treffen opdat er een oplossing wordt gevonden voor de problematiek van de vervuiling. De VBC is bereid een helpende hand te bieden en zal op korte termijn voorstellen aandragen. De VBC blijkt grote voorstander van privatisering van het vuilnisophaalbedrijf Selikor.

Zo meldt de VBC in een persbericht, waarin men stelt evenals anderen met grote verontwaardiging te constateren dat de vervuiling op Curaçao toe- en niet afneemt. Overal wordt er vuil gestort, vooral baaien en andere recreatie-oorden worden het doelwit. "Deze ontwikkeling is ronduit triest... en zal ook negatieve gevolgen hebben voor het leefklimaat en het sociaal economisch gebeuren. Hierbij kan onder meer gedacht worden aan de gevaren die aan vervuiling kleven voor de volksgezondheid en de minder positieve implicaties voor de verdere ontwikkeling van de toeristische sector".

Dat de vervuiling ondanks alle motivatiecampagnes blijft toenemen betekent dat deze akties alleen onvoldoende zijn en dat ze ondersteund moeten worden met additionele maatregelen. Hierbij kan ondermeer gedacht worden aan het strenger aanpakken van vervuilers en het privatiseren van de huidige vuilophaaldienst. Ook is het gewenst dat de gemeenschap zich kritischer opstelt tegenover mensen die de openbare weg als een vuilnisbak gebruiken, aldus het persbericht.

Daarin wordt verder gemeld dat de VBC al meerdere malen het belang benadrukte van het toepassen van zwaardere sancties. Voor zover bekend zijn er alleen waarschuwingsborden op de weg geplaatst en is niet daadwerkelijk overgegaan tot de uitvoering van maatregelen, hoewel hiertoe wel alle reden bestaat. Jammergenoeg, aldus de VBC, is evenmin begonnen met het privatiseren van de Selikor. "In het belang van het sociaal en economisch welzijn van de gemeenschap doet de VBC wederom een beroep op autorieiten om de nodige maatregelen te treffen ter oplossing van dit probleem."

Eerste investeringsgids voor Saleh



WILLEMSTAD - D. Bakhuis heeft afgelopen maandag het eerste exemplaar van de uitgebreide investeringsgids over de Nederlandse Antillen overhandigd aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen mr Jaime Saleh.

Het lokale accountantskantoor Bakhuis & Partners, dat onder de internationale naam Touche Ross & Co. opereert, heeft dit boek uitgebracht in het kader van de serie 'International Tax and Business Guide van DRT International. DRT International is met een staf van meer dan 57.000 personen vertegenwoordigd in 104 landen en is in grootte de derde organisatie op het gebied van dienstverlening ter zake accountancy, management-en belastingadviezen in de wereld.

Het aan de gouverneur aangeboden eerste exemplaar van deze uitgebreide investeringsgids over de Nederlandse Antillen, vormt tesamen met de Hong Kong gids de eerste publikatie van de genoemde DRT 1 serie.

Op de foto het moment van overhandiging waarbij ook aanwezig waren de heren Pietersz r.a., drs. Curiel r.a., en de heer Cijntje r.a.

Overleg met CFW momenteel gaande

Antem-werknemers beginnen mogelijk met een eigen bedrijf

WILLEMSTAD.- De werknemers van Antem n.v. zijn in overleg met de vakbond CFW zich aan het beraden over het oprichten van een eigen bedrijf, gezien de slechte vooruitzichten voor het behoud van Antem.

Zoals bekend verkeert Antem n.v., eens het grootste electrotechnisch installatiebedrijf op de Antillen, reeds vanaf april 1986 in financiële problemen. Er is in de loop der afgelopen jaren een groot aantal werknemers afgevloeid en het bedrijfsgebouw aan de Nieuwe Havenweg werd verkocht aan de Curacaose Dokmaatschappij om aan de groeiende liquiditeitsproblemen het hoofd te kunnen bieden.

Zoals de Amigoe meldde vond deze week een publieke verkoop plaats van de inventaris van Antem, nadat de Ontvanger der belastingen beslag had laten leggen i.v.m. de grote achterstallige belastingschuld van het bedrijf. Deze verkoop wordt morgen beeindigd, waarna het beslag wordt opgeheven, maar de perspectieven voor een bedrijf zonder financiële middelen en zonder inventaris zijn uiteraard bijzonder somber.

Vandaar dat de 71 werknemers die nog bij Antem in dienst zijn zich serieus zijn aan het beraden over het opzetten van een eigen bedrijf. Het gaat hier om vakmensen met een gemiddelde ervaring van 20 à 25 jaar op het gebied van electrotechnische installaties, airco en dakbedekking. Met een dergelijke ervaring in huis en een markt die er ongetwijfeld is voor installatiewerkzaamheden, lijken de perspectieven voor een eigen bedrijf zeer gunstig.

KAPITAAL

Voor het benodigde startkapitaal zou een beroep kunnen worden gedaan op instanties als de FECK, OBNA en Korpodeko die de afgelopen jaren tal van nieuwe kleine ondernemers hebben geholpen bij het opzetten en beginnen van een bedrijf.

Vooruitlopend op een en ander wilde CFW-vertegenwoordiger Hein van Sichem nog geen commentaar leveren. Hij dacht wel dat in de loop van de volgende week er wat meer duidelijkheid zou zijn.

Voor wat betreft de cessantiauitkering, mocht het zover komen dat het bedrijf failliet zou worden verklaard, behoeven de werknemers van de Antem zich overigens niet zo druk te maken. Mocht blijken dat er geen voldoende middelen zijn bij Antem om aan deze verplichtingen te voldoen, dan kan een beroep gedaan worden op het Garantiefonds van de SVB die in dat soort gevallen voor de uitkeringen zorgt draagt..

Antem-direkteur Campbell was niet bereikbaar voor commentaar. Hij verblijft in het buitenland.

Bezoek minister Hirsch Ballin voorlopig gepland

WILLEMSTAD —Het programma voor het bezoek dat minister Ernst Hirsch Ballin, belast met Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken, brengt aan de eilanden hier, is voorlopig vastgesteld. De minister zal een rondreis maken langs Curaçao, St. Maarten, Bonaire en Aruba.

De achtste september komt de minister aan op Hato. De maandag aansluitende op zijn komst heeft hij dan een vergadering met de centrale regering van de Nederlandse Antillen; de dag daarop is er een bespreking met de autoriteiten van het eilandgebied Curaçao.

Woensdag de 12de reist minister Hirsch Ballin af naar St Maarten, waar hij op donderdag een gesprek zal hebben met de autoriteiten van dat eiland en de andere Bovenwinden Saba en St. Eustatius. De minister zal zelf deze twee eilanden niet aandoen tijdens zijn bezoek.

Vervolgens vliegt de minister vrijdag de 14-de naar Bonaire om met het Bestuurscollege daar te overleggen. Diezelfde avond reist hij door naar Aruba waar hij tot zaterdag verblijft. Van daaruit zal hij terugvliegen naar Amsterdam.

In ieder geval zal de minister nader ingaan op de plannen die er bestaan voor de staatkundige structuur. In januari presenteerde de nieuwe minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken zijn ideeën voor een Antillen van twee blokken en een koninkrijk van vier (plus Nederland en Aruba)e.

Het programma voor het ministers-bezoek is op dit moment in concept klaar, zo meldde de RVD vanmorgen. De verschillende eilanden moeten nog goedkeuring geven aan het geplande schema.

Vooruitlopende daarop reist dezer dagen de counterpart van Hirsch Ballin de eilanden af. Hij verblijft dit weekeinde op de Bovenwinden.

Regeringsklaring komt pas maandag

WILLEMSTAD —De openbare Statenvergadering waarin de premier de regeringsverklaring uitspreekt is nogmaals uitgesteld, deze keer naar maandag aanstaande. Dat zou te maken hebben met het feit dat de regering in het document - waarin de voornemens van de regering voor de lopende regeerperiode opgesomd worden- de puntjes op de i wil zitten.

In eerste instantie werd aangekondigd dat deze vergadering afgelopen woensdag gehouden zou worden, toen werd dat donderdag. Vandaag vernam de Amigoe dat de vergadering uitgesteld is tot maandag. Geruchten als zou dat gedaan zijn omdat vertegenwoordigers van de Bovenwinden niet tijdig in Willemstad kunnen zijn werden vandaag op Curaçao tegengesproken.

Het derde kabinet Liberia, met mevrouw Maria Liberia-Peters als premier, werd op 23 mei j.l. geïnstalleerd nadat de coalitiepartners eerder het regeerakkoord van Holiday beach (hotel) hadden getekend.

Maria Liberia zat al twee kabinetten voor; het eerste in de 1985, het tweede in 1988 en dit jaar werd haar derde kabinet gevormd.

Klacht tegen minister en ex-minister

ORANJESTAD — Het ochtendblad Corant meldde vandaag dat ex-minister mr Mito Croes een verzoek kreeg om contact op te nemen met de recherche.

De reden hiervoor zou zijn dat de voor drugszaken gedetineerde J. Tulio Sanchez een klacht tegen hem zou hebben ingediend. Ook zou vermoedelijk een klacht worden ingediend tegen de ex-minister van Justitie, Watty Vos, Wat voor klachten werden ingediend, is niet bekend. Sanchez was destijds betrokken bij de buitelandse bende handelaren in verdovende middelen, die door de politie bij het Postkantoor werd aangehouden. Hij is inmiddels voor zijn aandeel veroordeeld en zit zijn straf uit in het Huis van Bewaring.

***

HET ZWITSERS chemieconcern Roche in Bazel behaalde in het eerste halfjaar van 1990 een omzet van 5,18 miljard Zwitserse frank (Nf 6,8 miljard), een stijging van zes procent tegenover de eerste zes maanden van 1989. Roche verwacht voor de resterende maanden een verdere toeneming van de verkopen.

***

DE WINST van de Amerikaanse Citicorp, de moedermaatschappij van Citibank, is in het tweede kwartaal van dit jaar met 37 procent gekelderd van 395 miljoen tot 248 miljoen dollar. In de eerste helft van dit jaar kwam de daling zelfs uit op 48 procent met een daling van 924 miljoen tot 479 miljoen dollar. De resultaten stonden onder druk door hogere rentekosten en de noodzaak tot hoge reserveringen. De winstcijfers waren fors lager dan de verwachtingen op Wall Street.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Days of Thunder** (action/drama, 14 jr).

* * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, tel.: 34908.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter A. v/d Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

* * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Raggedy Ann & Andy; 18.30 He-Man; 18.45 CNN Sports; 19.00 Showbiz today; 19.30 360 Degrees: 'Portugal'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta informa; 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law; 22.30 The Larry King show; 23.30 Sports tonight; 24.00 Crisis in the Gulf; 24.30 Sluiting.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

ORANJESTAD — In de competitie van bridgeclug Aruba Ariba werd deze week de volgende resultaten geboekt: A-klasse: heren Somers/Lopen Henriquez 57.74 pocent; heren Marapin/Friso 55.95, echtpaar Bilderbeek 54.76; dames Verbunt/Van Leerdam 52.98; B-klasse heren De Kogel/Jacobbusse 68.30, dames Monzon/Smit 60.94, heren Pennings/De Vries 60.42 en dames Tromp/Flanegin 55.21.

Vier beroepszaken over benoemingen

ORANJESTAD — Maandag wordt op Aruba vier hogerberoepszakenbehandeld van ambtenaren die het niet eens zijn met beslissingen van regering-Oduber.

Het betreft de volgende zaken:

De overplaatsing van mr Ben Wilms destijds van het Arubahuis in Den Haag naar Aruba. In eerste instantie won Wilms zijn rechtszaak doch de regering-Oduber besloot hoger beroep aan te tekenen.

De tweede zaak is van Ludwig Fowler, die als directeur van het Huis van Bewaring werd overgeplaatst naar DOOV. In eerste instantie won Fowler zijn zaak.

De derde zaak is van Junior Laclé, die door de regering-Oduber in een andere functie werd overgeplaatst. Ook hij won in eerste instantie zijn zaak. Ook hier tekende de regering beroep aan.

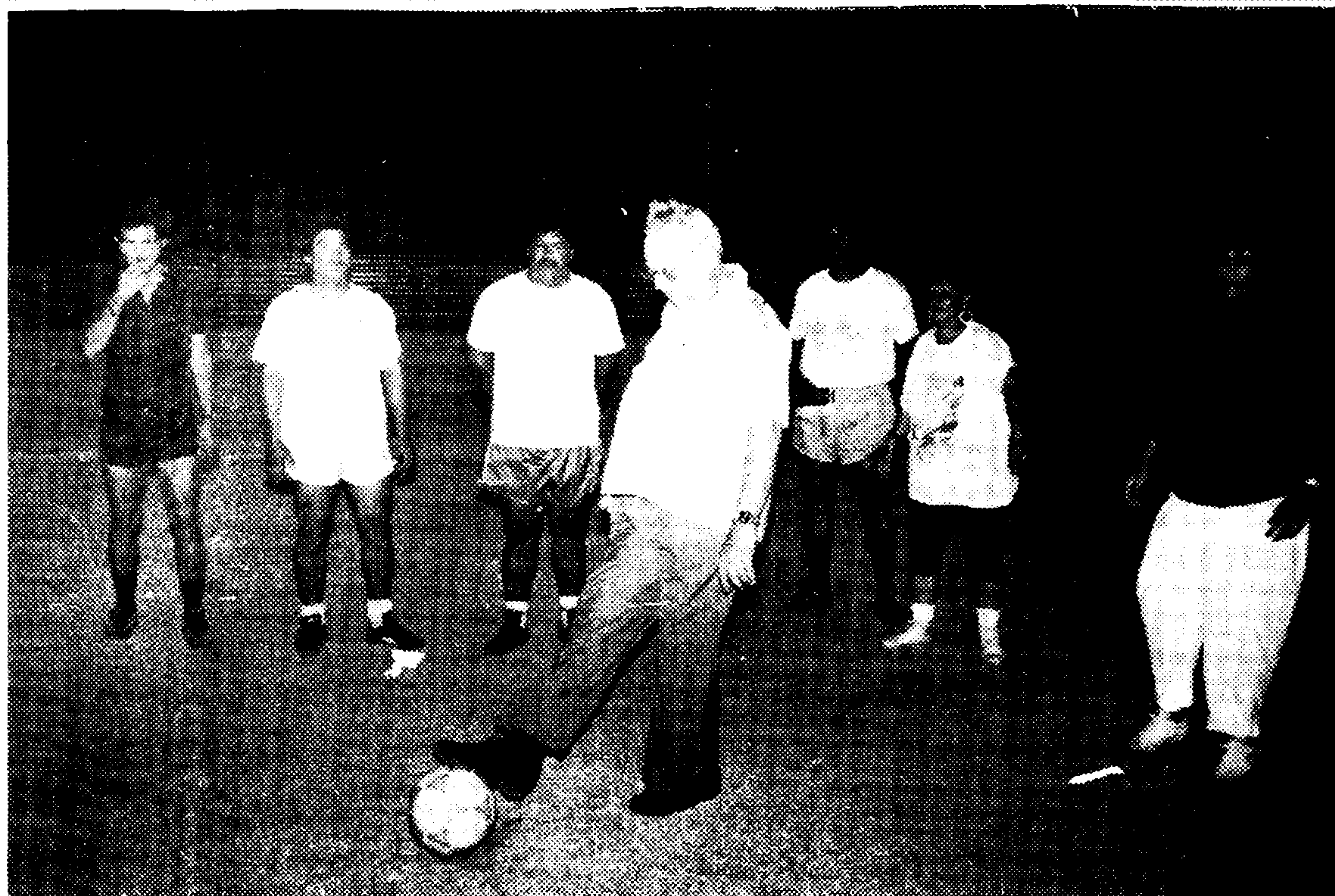
Tenslotte de zaak van Merill Robles, die door de regering-Eman destijds als EEG-vertegenwoordiger op Arubahuis werd benoemd doch de regering-Oduber haalde hem terug in zijn oude functie bij Economische Zaken. Robles verloor in eerste instantie zijn zaak en besloot in hoger beroep te gaan.

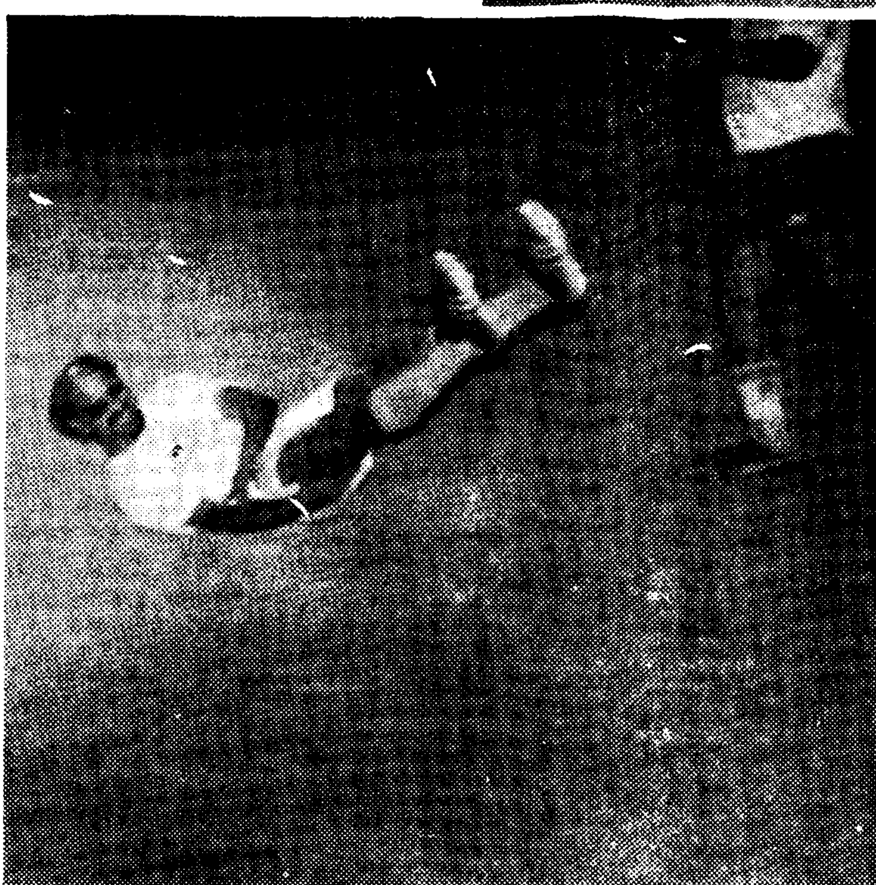
Monstertrucks

ORANJESTAD — Zaterdag 1 september van negen uur 's morgens tot vijf uur 's middags worden de vier monstertrucks en de acht outlaw race-auto's tentoongesteld bij Port of Call Marketplace. Deze Monstertruck Showcase gaat gepaard met een groot aantal attracties voor jong en oud, gepresenteerd door de dertig Port of Call-winkels en andere instanties.

PONTON ESSO Service Center begint op 1 september met een campagne in verband met zijn twintig-jarig bestaan. Deze campagne is voor de bevolking in het algemeen en wordt besloten op 31 december 1990, de datum van het twintig-jarig bestaan, met het bekendmaken van de winnaars en de uitreiking van de prijzen.

Ministerieel voetbal





■ *ORANJESTAD — De viering van Dia di Prensa werd ingeluid met een voetbalwedstrijd tussen een 'compleet' team van de APAR en een 'vijftal van de ministerraad gecompleteerd met een 'selectie' van het Bestuurskantoor. De eindstand werd 3-3.*

Op bijgaande foto's (boven naar beneden): het ministersteam, het APAR-team, de aftrap door APAR-lid Jos van der Schoot en minister-president Nelson Oduber, één van de spelers die kennis maakte met het zand zonder onderuit te zijn gehaald.

Sociale werkers naar congres in Suriname

ORANJESTAD — Een delegatie van de Arubaanse Vereniging van sociale werkers (ATSA) is vandaag naar Suriname vertrokken ter bijwoning van een internationale conferentie van 2 tot 8 september te Paramaribo. De conferentie wordt voorafgegaan door een serie workshops op 30, 31 augustus en 1 september.

Het doel van de conferentie is aan Suriname informatie te verschaffen over: het sociaal beleid in de deelnemende landen, scholen voor het sociaal werk en het werk van de sociale werkers in landen in de regio. Deze informatie zal gebruikt worden bij de samenstelling van een nieuwe curriculum voor de School voor Sociaal werk in Suriname. Het resultaat van de onlangs door de ATSA gehouden fora zal als voordracht dienen voor de twee Arubaanse sprekers op de conferentie. De ATSA-delegatie bestaat uit: Carla Zaandam-Bouwman, drs Stanley Heinze, Enid de Kort, Lupita gil en Gino Marchena.

Rechter in Oduber vs Eman-zaak:

"Smeerlap is beledigend"

ORANJESTAD — Binnen vierentwintig uur na de uitspraak moet ex-premier mr Henny Eman middels een persbericht, dat voorzien dient te zijn van zijn naam en handtekening, de volgende mededeling doen aan de redactie van het programma 'Enfoke 90' van Canal 90 en de redacties van de bladen Diario en Corant:

'Bij een in kort geding gewezen vonnis van de rechter in het gerecht in eerste aanleg van Aruba van 29 augustus 1990 is beslist, dat het door mij op 20 juli 1990 gebruikte woord 'smeerlap' ten opzichte van de heer Nelson Oduber beledigend was'.

Indien deze media geen aandacht aan het vonnis besteden, moet Eman binnen driemaal 24 uur na deze uitspraak voornoemde mededeling op eigen kosten door deze media laten publiceren. Indien Eman hieraan niet voldoet, verbeurt hij een dwangsom van duizend florin per dag met een maximum van vijftienduizend florin. Eman moet de kosten van het geding betalen. Oduber werd bijgestaan door mr A. Bikker en Eman door mr J.P. Sjiem Fat.

De rechter kwam tot de volgende beoordeling voordat hij vonnis wees:

'Met betrekking tot de zinnen en woorden:
- Lamentablemente ministro presidente señor Nelson Oduber a demonstra ayera nochi e mente chiquito trosi cu tur hende tabata conoce di dje;
- Un anja largo nos a roga e homber aki pa bisti carson;
- Hulanda a mustra nan e peligro economico financiero cu nan ta aden y pa place e hendenan aki a cambia;
- caracter traicionero falso y peligroso. Peligroso pa motibo di e caracter di cobardia;
- e caracter falso di e hendenan aki;
- e nivel di cobardia, e nivel di falso, e nivel di traidornan

is de rechter van oordeel, dat het hier gaat om het type termen van denigrerende aard, dat veelvuldig en openlijk in het kader van de politieke strijd op Aruba wordt gebruikt. Gezien de frequentie waarmede dit soort termen politiekelijk ten opzichte van politieke tegenstanders wordt gebruikt, zeker indien het gaat om politiek belangrijke zaken als in het onderhavige geval, kan niet meer worden gezegd, dat deze als werkelijk beledigend kunnen worden opgevat. Zo men in dat taalgebruik verandering zou willen brengen, is dat in de eerste plaats een aangelegenheid van degenen, die deze denigrerende taal plegen te gebruiken. Voor het op incidentele basis ingrijpen door de rechter is bij een dergelijke stand van zaken geen plaats.

Anders is het gesteld met het door gedaagde gebezigde scheldwoord: 'smeerlap'. Het openlijk en publiekelijk gebruiken van scheldwoorden ten opzichte van tegenstanders is (nog) niet gebruikelijk in de politiek. Ook gedaagde heeft dat wel beseft gelet op het feit dat hij in het interview zegt (vrij vertaald): 'Het is dat wij als politici tegenover elkaar staan, maar als wij aan sport deelnamen, dan zou je zo iemand een 'smeerlap' noemen'. Het bezigen van dit scheldwoord ter aanduiding van eiser is beledigend.

Niet valt in te zien waarom een scheldwoord gebruikt zou moeten worden om - zoals gedaagde heeft gesteld - de zaken recht te zetten en de aandacht van het publiek te trekken. Een beroep op het algemeen belang - zoals door gedaagde gedaan - gaat niet op, daar het algemeen belang niet gediend kan zijn met het onnodig bezigen van een scheldwoord. Het beroep op de vrijhid van meningsuiting is ten onrechte gedaan. Die vrijheid bestaat immers behoudens ieders verantwoordelijkheid volgens de wet. Evenmin gaat een beroep op medeschuld van eiser op. Indien al gedaagdes verwijten aan het adres van eiser en zijn partij juist zijn, dan nog mocht gedaagde zich daardoor niet laten verleiden tot het openlijk en publiekelijk bezigen van dit scheldwoord.

Eiser heeft niet alleen rectificatie gevorderd, maar tevens dat gedaagde zal worden veroordeeld daarbij zijn verontschuldigingen aan te bieden. Dat deel van de vordering is niet toewijsbaar, daar niemand tegen zijn wil gedwongen mag worden een mening te verkondigen, die de zijne niet is'.

Onderscheiding plaatselijke ondernemers

ORANJESTAD — Een nieuwe organisatie, de Prestige Award Organization, gaat dit jaar de 'prestige award' uitreiken aan ondernemers, bedrijven en andere instanties die - naar oordeel van een jury - de uitblinkers zijn op het gebied van professionalisme, integriteit, innovatie en leiderschap.

De categorieën die in aanmerking komen voor de onderscheiding zijn: kleine bedrijven, personen, pers, mode, jonge ondernemers en vakantie-industrie. De uitslag wordt op 1 december in het Hyatt Regency Resort bekendgemaakt. Om te nemen, moet men een formulier met informatie over het bedrijf of de persoon, vergezeld van een cheque van 25 dollar ten name van Laces nv, per post sturen aan: Prestige Award Nominee, P.O. Box 527. President van Prestige Award Organization is Bernard Simon en de executive producer is Diana Croes.

Enquete over remigratie Arubanen in Nederland

ORANJESTAD — Het Bureau Voorlichting (BUVO) meldde gisteren dat het kabinet van de gevolmachtigde minister een enquête zal houden onder de Arubanen in Nederland om de belangstelling voor remigratieprojecten te meten.

Nagegaan zal worden of er voldoende belangstelling bestaat voor het organiseren van een tweede HOPA-opleiding, bestaande uit een opleiding in de Nederlandse horeca-sector en een stage op Aruba. Het kabinet organiseerde vorig jaar in samenwerking met de Nederlandse directie voor de Migratie en het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, een eerste HOPA-opleiding en in het kader hiervan lopen momenteel 36 personen stage op Aruba.

De schriftelijke enquête zal worden gehouden onder de abonnees van Noticiero Aruba en zij die een verzoek indienden om in aanmerking te komen voor de basisremigratie Subsidieregeling. De enquête-formulieren gaan in de week van 10-15 september de deur uit en moeten voor 1 oktober ingevuld geretourneerd worden.

Marlboro weer te sterk voor AVC: 4-3

ORANJESTAD — Kampioen Marlboro versloeg subkampioen Aruba Video Center voor de zesde keer in de huidige baseball AA-klasse-competitie, ditmaal met 4-3. Video Center slaagde in de zes gespeelde ronden er niet één keer in de zege te behalen.

Video Center nam in het zesde treffen tegen Marlboro een 2-0 voorsprong in de vierde inning. In dezelfde inning echter trok Marlboro de stand op 2-2 gelijk. Een inning verder werd de stand 3-2 voor Marlboro, gevolgd door nog een run in de zesde inning (4-2), welke de winnende run voor Marlboro bleek te zijn. De eindstand werd 4-3 voor Marlboro nadat Video center in de achtste inning zijn derde tevens laatste run had gescoord.

Voor Marlboro waren Elias Kock, Rudolf Angela en Nildo Wernet de pitchers. Angela werd de winnende pitcher. De verliezer voor Video Center was Danilo Vrolijk, die samen met Olindo Kock en Henk Arnold als pitchers in actie waren. Het wedstrijdverloop: vier runs, acht hits en vijf errors voor Marlboro; drie runs, acht hits en vier errors voor Video Center.

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush stak woensdag de Amerikaanse militairen in het gebied van de Golf via een radiopraatje een hart onder de riem.

"Jullie voeren een uiterst belangrijke missie uit in de warmste maand in het gebied, maar door jullie inzet heeft men het in Baghdad het warmst", zei hij. Inmiddels gaat de militaire opbouw in het gebied voort. In Saudiarabie zijn nu rond zestigduizend Amerikaanse militairen gelegerd. Woensdag arriveerden twee snelle transportschepen met ultramoderne M1 Abrams tanks en infanteriegevechtswagens. Dadelijk krijgen de Amerikaanse belastingbetalers het ook warm.

Kantonrechter in Zwitserland:
Paus ging boekje te buiten

SANKT GALLEN - De benoeming van Wolfgang Haas tot hulpbisschop met het recht tot opvolging (coadjutor) van het bisdom Chur is een schending van het regels van het internationaal recht en is daarom onrechtmatig.

Tot deze conclusie komt de kantonrechter Joseph Cavalti uit Sankt Gallen in het vakblad 'Pladoyer'. Met de benoeming van Haas heeft de Heilige Stoel (de paus) een van de fundamentele principes van het recht geschonden. Het Vaticaan ging namelijk voorbij aan het in een verdrag vastgelegd recht van het kapittel van Chur om zelf uit een drietal van het Vaticaan de bisschop te mogen kiezen.

Lotto-league begint zaterdag

ORANJESTAD — Zaterdag 1 september wordt de nieuwe Lotto League baseballcompetitie voor kinderen ingeluid. Deze competitie wordt gesponsord door de stichting Sportlotto en begint om half elf in het Rockets Ballpark te Santa Cruz. Op het programma staan vermeld: defilé van de deelnemende ploegen, toespraken door de minister van Sportzaken en de voorzitter van stichting Sportlotto, de openingswedstrijd en wedstrijden tussen Aruba en Curaçao, die zondag worden voortgezet.

Winnaars Eagle / tennistoernooi

ORANJESTAD — De kampioenen en subkampioenen zijn bekend na de finalewedstrijden van het Open Eagle tennistoernooi dat op de banen van de Eagleclub gesponserd werd door Paradise Beach Villas. De finales hadden het volgende verloop: heren-A (enkel): R. Beaujon - D. Mannes 6-3, 6-7, 7-6; dames-A (enkel): M. Vreeke - D. Escalona 6-2, 6-2; heren-A (dubbel); M. O'Neil.M. Nye - N. Baptist/M. Tjon-A-Fa 6-4, 6-3; gemengd (A-klasse): R. Beaujon/M. Vreeke - M. O'Neil/D. Escalona 7-5, 6-3; heren-B (enkel): H. van de Vlist - J. Verbaan 6-2, 6-0; heren-B (Dubbel): Diaz/Diaz - R. Croes/R. Guda 0-6, 6-4 en 7-5. In de round robin gemengd-B is het duo H. van de Vlist/D. Houtstra winnaar geworden.

Inbraak erg snel opgelost

ORANJESTAD — Bij de Dienst Openbare Orde en Veiligheid (DOOV) werd ingebroken en twee schrijfmachines en een computer met printer meegenomen. Toegang werd verkregen door het verwijderen van een raam.

Een uur na de aangifte kwam een DOW-arbeider bij het recherchebureau om door te geven dat in de buurt van de DOOV, aan de waterkant tussen de struiken, twee schrijfmachines en een computer met printer gevonden werden. Kort daarna werd in de Schelpstraat de mannen E.D. (22) en R.P. (21) aangehouden en ingesloten.

Een vrouw, uit de Kruisweg, deed aangifte van diefstal van een portemonnee met daarin dertienhonderd dollar en vijftien florin, paspoort en andere belangrijke documenten. De portemonnee werd weggenomen uit haar woning, waarvan de voordeur niet op slot was. De tas werd later in dezelfde straat onder een trap teruggevonden: de papieren zaten er nog in, het geld was verdwenen.

Estland: SU leger oefent

DEN HAAG - Eenheden van het Sovjetleger in Estland houden deze en volgende week oefeningen in de Baltische deelrepubliek Estland. Dat heeft Rein Tamme, voorzitter van de Estse Defensiecommissie, woensdag bekendgemaakt. Tamme beklaagt zich over het feit dat de legerautoriteiten de oefeningen die hoofdzakelijk een civiel karakter zullen hebben, niet hebben aangekondigd.

Priester in Liberia vermoord

MONROVIA - In Liberia is de Rooms-katholieke priester Damian Kwashie (40) door het rebellenleger vermoord. Dit is uit kerkelijke kringen in de hoofdstad Monrovia bekend geworden. Toen hij per auto op weg was naar een afgelegen deel van zijn parochie, is hij in een hinderlaag gelokt en gedood. Kwashie, die ook directeur was van een door hem opgericht gymnasium, was afkomstig uit Ghana.

Mr Van Moorsel in PTT-blad:

Op Bonaire is belangrijke rol voor de PTT-Telecom

— door Victor Hafkamp —

DEN HAAG/KRALENDIJK — Mr J.J.M. van Moorsel, directeur Internationale Telecommunicatie van PTT-Telecom, voorziet dat Nederlandse PTT-ers in de toekomst een belangrijke rol zullen gaan spelen in de kwaliteitsverbetering van de telecommunicatie op Bonaire. In samenwerking met Nepostel zal PTT-Telecom gerichte trainingen en opleidingen voor management en personeel verzorgen.

Het management van de telefoonmaatschappij, Telbo, op Bonaire zal in eerste instantie door PTT-Telecom worden verzorgd, maar het streven is er op gericht om het management na een periode van drie tot vijf jaar geheel over te dragen aan Bonaireanen. Mr Van Moorsel vertelt dat in een interview met het PTT Nieuwsblad, het personeelsorgaan van de Nederlandse PTT-bedrijven.

De directeur Internationale Telecommunicatie spreekt tegen dat PTT-Telecom Telbo op Bonaire zou hebben overgenomen. Het is geen overname, maar een participatie. Door onze inbreng van kennis en investeringen zal PTT-Telecom wel een grote stem in het management van Telbo hebben', voegt hij er aan toe. PTT-Telecom wil voor 49 procent deelnemen in Telbo, het Bonaireaanse Telecommunicatiebedrijf.

Van Moorsel bevestigt nog eens de interessante aspecten van het Caribisch gebied voor zijn bedrijf. 'Het gebied is door zijn ligging interessant voor veel operators, zowel Europese als Amerikaanse. Het ligt tussen de Verenigde Staten en Venezuela in en is doorvoergebied voor veel dingen. En als de moloch Zuid-Amerika - waar miljarden mensen wonen - tot ontwikkeling komt, krijg je een sterk marktgebied er bij. De Caribische eilanden liggen daar dan strategisch uitstekend tussen', zegt Van Moorsel.

De deelname van Telecom in Telbo is volgens het PTT Nieuwsblad in eerste instantie niet ingegeven om verkeer naar Europa te genereren. 'Wij hebben hier veel kennis. Niet alleen van techniek, maar ook over management- en financiële besturingssystemen. Die willen we elders te nutte maken. Daarnaast kunnen onze mensen die daar gaan werken internationale ervaring opdoen. We willen een internationaal bedrijf zijn en dan moet je mensen met dergelijke ervaring in huis hebben', aldus Van Moorsel.

Hij wijst op de toekomstige expansiemogelijkheden. Bonaire, vlak voor de Venezolaanse kust, is een uitstekende opstap naar Midden- en Zuid-Amerika. Ook de verkeersmogelijkheden van en naar Europa en Noord-Amerika worden door hem genoemd.

3000 AANSLUITINGEN

Op Bonaire zijn nu vijftienhonderd aansluitingen. Daar kunnen in de komende vijf jaar nog eens drieduizend aansluitingen bijkomen. De bestaande infrastructuur die 'als niet optimaal' wordt omschreven, wordt daartoe uitgebreid. Het PTT-blad wijst op het belang van uitbreiding en verbetering van het lokale telefoonnet voor de groeiende toeristische belangstelling voor Bonaire en de komst van steeds meer bedrijven op het eiland.

De vijf personen tellende Raad van Commissarissen van Telbo zal evenredig worden benoemd op voordracht van het eilandbestuur van Bonaire en PTT-Telecom. Deze raad benoemt ook de directie van drie man. De algemeen en financieel directeur wordt door Telecom aangewezen. Directeur Van Moorsel verwacht dat volgend jaar voor allerlei projecten Nederlanders op Bonaire werkzaam zullen zijn. Ook zullen Bonaireanen en andere Antillianen naar Nederland komen voor opleidingen.

Het PTT Nieuwsblad wijst er op alle huidige medewerkers van Telbo een nieuw arbeidscontract krijgen aangeboden. De collectieve arbeidsovereenkomst (cao) van de Nederlandse PTT zal als leidraad dienen bij de vaststelling van de nieuwe salarisstructuur. 'Sociaal gezien zullen we een van de betere ondernemingen in de Antillen worden', onthult Van Moorsel.

BELANGRIJKE PARTNER

Inmiddels, zo meldt het blad verder, zijn de onderhandelingen met Sint Maarten over deelname in het lokale telecommunicatiebedrijf hervat. Ook met Curaçao zijn besprekingen aan de gang, zodat Telecom uiteindelijk - naar het bedrijf hoopt en verwacht - op alle vijf Antilliaanse eilanden een belangrijke partner als operator zal zijn. Van Moorsel verwacht dat er continu dertig PTT-ers in het Caribisch gebied werkzaam zullen zijn.

Voor wat betreft andere activiteiten van Telecom in de Antillen wijst het blad nog op de sponsoring van de leerstoel op telecommunicatiegebied aan de UNA, de Universiteit van de Nederlandse Antillen. Ook is er het plan om met het havenbedrijf van Curaçao en daar werkzame bedrijven een onderneming op te zetten die telematica-toepassingen voor de haven zal ontwikkelen en exploiteren.

Volgens Van Moorsel mag men niet te denigrerende oordelen over de PTT-Telecom-deelname op Bonaire. 'Het is een kleine, maar belangrijke stap. In vergelijking met onze activiteiten hier, lijkt het klein maar het heeft de potentie om te groeien. Je kunt het vergelijken met een klein kind. Het ene moment kruipt het en voor je weet rent het kind je voorbij. En als het zijn eerste stap zet, ben je er ook trots op', aldus mr J.J.M. van Moorsel, directeur Internationale Telecommunicatie aan PTT-Telecom in PTT Nieuwsblad.

***

DE AMERIKAANSE bank Manufacturers Hanover zag zijn winst in het tweede kwartaal van 1990 ten opzichte van een jaar eerder kelderen van 106 miljoen tot 33 miljoen dollar. De winst per



■ *WILLEMSTAD — George Pina, vertegenwoordiger van het ILO (International Labour Office) heeft onlangs een beleefdheidsbezoek afgelegd bij minister Eithel Pietersz. De Pina heeft de minister informatie verstrekt over het vormingsprogramma voor vakbondsmensen het Workers Education Programma. Mr Mambi, jurist van het departement van Arbeid, woonde de vergadering bij. Op de foto: Pina, de minister en mr Mambi.*

WILLEMSTAD — In totaal zijn er gisteren 15 aanrijdingen geweest, waarbij er in totaal vier mensen zijn geraakt, waarvan er twee lichtgewond. De materiële schade bedroeg in totaal 32.780 gulden.

Congres over toerisme scholing

WILLEMSTAD — De Curaçao Tourist Development Foundation bespreekt vandaag in het ITC met alle betrokkenen in de lokale **toeristenindustrie een rapport over de bestaande en toekomstige toerisme-opleidingen in deze sector. De studie is verricht door de CHL Consulting Group en gefinancierd door de Europese Gemeenschap via het departement voor ontwikkelingssamenwerking.**

De bespreking van het rapport duurt de hele dag. Gedeputeerde Ruben Page opende vanochtend het congres, waarna het rapport door CHL werd gepresenteerd. De discussie over de inhoud van het rapport vond 's middags plaats in workshops. Het resultaat daarvan werd in een afsluitende bijeenkomst besproken.

Mondelinge cursussen door Sibovo en IVIO

WILLEMSTAD — De Sibovo (Stichting bevordering van het onderwijs en de volksontwikkeling) organisseert in samenwerking met de stichting IVIO in Nederland een groot aantal mondelinge cursussen. Deze cursussen zijn zowel gericht op het verbeteren of aanleren van talenkennis als op het vergroten van de beroepsgeschiktheid.

De cursussen die gegeven worden gaan uit van het IVIO-unitsysteem. Dit systeem wordt al meer dan vijftig jaar door IVIO in Nederland toegepast en heeft zijn grote waarde bewezen. In het onderwijs krijgt een cursist of een scholier maar al te vaak een grote hoevelheid leerstof in één keer aangeboden. Daardoor is de stof niet meer overzichtelijk.

IVIO hakt de berg leerstof in stukken, waardoor de stof overzichterlijker is. Zo'n stukje leerstof noemt de IVIO een Unit. Elke unit kan de cursist afsluiten met een examen. Een combinatie van units vormt een volledige opleiding, waarvoor een diploma wordt gegeven.

De aangeboden cursussen zijn: administratie, verzorgingsmedewerk(st)er, schoonheidsverzorging en informatica. Belangstellenden kunnen zich aanmelden bij SIBOVO, Mariniersweg 11, tel 73747. Vanzelfsprekend kan op dat adres ook informatie worden ingewonnen.

Nieuwe consul Colombia





■ *WILLEMSTAD — De consul van Colombia, doña Gloria Flores de Pardo, bracht afgelopen woensdag een verzoek aan premier Maria Liberia-Peters. Doel van de ontmoeting was kennismaking. Doña Gloria Flores de Pardo volgt ex-consul dr Aldemar Mosquera op.*

"Ik heb de hel gezien"

Bulgaarse trainer berooid uit Kuwayt

SOFIA - De voormalige Bulgaarse volleybal-internatio-nal Gramen Prinov is gevlucht uit de door Irak bezette oliestaat Kuwayt.

Het verhaal van de tegenwoordige trainer is alarmerend.

Prinov arriveerde in Sofia met geen andere spullen dan die hij bij zich droeg. Bijna twee ton spaargeld liet hij in Kuwayt achter. "Dat maakt niet uit", liet hij weten. "Het belangrijkst is, dat ik leef. Ik heb de hel gezien."

Volgens Prinov wordt in de hoofdstad Kuwayt-stad geschoten. Op straat zijn alleen zwaar bewapende Irakese soldaten te zien. Er wordt geplunderd. Waarnemers schatten dat alleen uit banken en juwelierszaken voor een bedrag van 1,75 miljard gulden aan goud is gestolen.

Prinov zegt, dat Irakezen ook huizen leeg roven. "Bij mij zijn bewapende soldaten binnen gedrongen. Ze hebben alles meegenomen wat meer dan een dollar waarde had. Tegenstand zou zelfmoord hebben betekend."

De trainer was een van 77 Bulgaarse sportleraren die in het rijke Kuwayt geld verdienden. Volgens Prinov was dat noodzakelijk, om de economische malaise in eigen land te ontvluchten.

Mac is back

NEW YORK — Een tweede Grand Slam kampioen naar huis, John McEnroe op het randje van een volgende schorsing en een nieuwe door regen verstoorde dag bij de Open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.

Niet de verliezende Gomes, wel de zegevierende John McEnroe zorgde - eens te meer - voor de meeste gespreksstof. Zijn partij tegen de Zweed David Engel, 6-2 6-3 7-5, had niets van een routineklus. De temperamentvolle Newyorker sloeg een gat in een reclamebord van plexiglas, werd in het spel in zijn gezicht getroffen door de bal, wat hem op een blauw oog kwam te staan en sloeg uit woede een bal naar een lijnrechter, die bijna raak was.

Mac was back en kreeg prompt een boete van 500 dollar (850 gulden). Nog zo een en hij mag het volgende Grand Slam niet meedoen. Hij heeft inmiddels 7000 dollar van de limiet van 7500 voor automatische schorsing staan.

McEnroe probeerde voor eigen publiek frustraties van zich af te spelen. Op Wimbledon werd hij dit jaar in de eerste ronde uitgeschakeld en op Flushing Meadows sneuvelde hij vorig jaar tegen de toen onbekende Paul Haarhuis. "Ik heb nog steeds het idee, dat ik er nog lang niet ben, maar sinds Wimbledon zit er vooruitgang in", stelde hij na afloop.

In de derde ronde krijgt hij de onverstoorbare Sovjet Andrei Sjesnokov tegenover zich. McEnroe is geladen. Voor hij afscheid neemt van het tenniscircuit wil hij nog een keer een toernooi van het Grand Slam winnen. "Ik wil er in stijl vandoor gaan."

EINDHOVEN - De medische staf van PSV bekijkt donderdag opnieuw hoe zwaar de blessure aan de linkerknie van Romario (hier op de foto -links- in duel met Aaron Winter) is.

Tot dan blijft het dinsdag aangebrachte gips om het gewricht van de Braziliaanse spits.

Romario viel dinsdag, in de slotfase van het duel tegen FC Utrecht (5-0), geblesseerd uit toen hij bij Van der Meer en Steinmann in de tang ging.

Van het onderzoek hangt af, of Romario zondag kan meedoen in het duel tegen NEC. PSV is optimistisch gestemd over de aard van de blessure, omdat de gemaakte foto's van de knie geen ernstig letsel laten zien.

"WIELRENNEN VOOR DAMES ALS VOLWASSEN BESCHOUWEN"

Astrid Schop met bebloed hoofd toch in ploeg

Dames ploegentijdrit verrassend naar goud

UTSUNOMIYA - Het wielrennen voor vrouwen moet als volwassen sport worden beschouwd. Piet Hoekstra zet zich daar al twee jaar voor in. Zijn eerste gouden medaille bij de wereldkampioenschappen - woensdag in de ploegentijdrit in Utsunomiya - moet het laatste zetje zijn naar een serieuze benadering van "zijn meiden".

Hoekstra geeft zijn geselecteerden steeds de opdracht zich als profs te gedragen. Van vroeg tot laat met het wielervak bezig te zijn. Voor, tijdens en na de koers, dag in dag uit. "Het levert vanzelf rendement en waardering op", vindt de ploegleider.

Zijn, dikwijls door de rensters als keihard ervaren, aanpak leidde woensdag tot goud bij de ploegentijdrit. Onder aanvoering van Hoekstra's vedette Leontien van Moorsel snelde het kwartet, dat verder uit Olympische kampioene Monique Knol, Cora Westland en debutante Astrid Schop bestond, naar de wereldtitel.

Het feest werd gevierd amper twee uur na hectische toestanden kort voor de start. Astrid Schop botste bij het warmrijden tegen een overstekend jongetje op en smakte met haar hoofd tegen het wegdek. Bij de overige teamleden ontstond paniek toen zij het bloed in stromen uit haar hoofd zagen vloeien.

De inderhaast opgetrommelde Hoekstra schrok eveneens zichtbaar. Aangedaan sommeerde hij Manon de Rooy het snelle pak aan te trekken en als invalster op te treden. Hij wist toen nog niet, dat Schop na een eerste behandeling toch van plan was de ploegentijdrit te rijden.

BRANCARD

"Ik was niet duizelig of misselijk. Ik voelde me goed. Ik heb een seizoen lang naar Japan geleefd. Ik wilde dolgraag rijden", vertelde ze later. Hoekstra werd overgehaald en terwijl de Japanners een brancard aansleepten klom de kleine rijdster met rood doordrenkte haren onder de helm weer in het zadel. "Met schrik in de benen", zei ze later met opluchting in haar stem.

Van Moorsel zag een en ander aanvankelijk gelaten aan. "Ik dacht dat het voor ons voorbij was. Dag medaille, ging er door me heen. "Maar Astrid heeft tijdens de wedstrijd goed gereden. Klasse van haar", vond Boekelse "Tinus", die enkele dagen geleden de wereldtitel achtervolging veroverde.

Eenmaal op de weg was er van de paniek weinig meer te merken. De Amerikaanse vrouwen kwamen bij het eerste controlepunt nog als eerste door, maar waren na 25 kilometer al op twaalf seconden achterstand gezet. De eerste plaats werd in het laatste gedeelte niet meer weggegeven. Opgelucht sloot soigneur De Meester als eerste de winnaressen in de armen.

Het viertal bereikte in gesloten gelid de eindstreep. Met Astrid Schop, die totaal "uitgewoond" was. "Samen uit, samen thuis", zei de dolblije Van Moorsel, die de geblesseerde ploeggenote gedurende hele race bleef voorhouden dat alles naar wens verliep.

Hoekstra glunderde. De doorgaans nukkige bondscoach was uitgegaan van een medaille, maar durfde na het vervelende voorspel nergens meer op te rekenen.

KARAKTER

"De meiden hebben karakter getoond. Ze hebben een heel seizoen naar dit evenement toegeleefd, omdat ze alleen bij de wereldkampioenschappen in de belangstelling staan. Dit is een mooie bekroning voor het vele werk dat ze verzet hebben. Dit succes moet leiden tot een serieuze benadering van het vrouwenwielrennen. Dat hebben ze nu wel verdiend."

Hoekstra vergat door alle paniek en opwinding even dat het niveau van de vrouwentijdrit weinig tot de verbeelding sprak. Tien landen verschenen aan de start, vijf minder dan vorig jaar. In Chambery miste Nederland op twee seconden het brons, dat naar de Françaises ging. De Sovjetunie bleef Italië in de strijd om het goud 87/100 seconde voor.

In Japan kwam Italië met een veredelde B-ploeg aan de start. Noodgedwongen. De ploeg was vergeleken met vorig jaar op drie plaatsen veranderd. Niet door onmacht, maar door onwil. De Italiaanse vrouwen sloten vorig jaar een sponsorcontract af met het fietsenmerk van Francesco Moser.

Toen ze dit seizoen weigerden uit te komen op de racefietsen van de sponsor van de Italiaanse bond, werden ze direkt uit de selectie gezet. Italië werd in Utsunomiya achtste, met een achterstand van ruim drie minuten op Nederland.

BLIKVANGER

Frankrijk heeft na het verlies van de jarenlang overheersende Jeannie Longo slechts Catherine Marsal als blikvanger over. Na tien kilometer reed de Franse ploeg nog maar met drie rensters. Marsal trok zo hard door dat haar teamgenote Riou afhaakte.

Bij het keerpunt lag de winnares van de Tour de l'Aude zestig meter op haar naar adem snakkende landgenotes voor. Alleen de Amerikanen konden enigszins in de buurt blijven van de ontketende Oranje-ploeg. Aan het einde van de race bedroeg de voordelige marge van Oranje zestien seconden.

Hoekstra wees daarop naar het gemiddelde van zijn winnende formatie, die als enige een moyenne boven de 46 km liet klokken. "Daar heb ik in trainingskamp ook naar gekeken. Bij de voorbereiding kon iedereen het gemiddelde van 44 km/u volgen. Ging het tempo iets omhoog, dan vielen Knol en De Bruin af. Knol bewees in het laatste trainingsweekend het niveau weer aan te kunnen. Ze reed hier ook sterk."

Voor de komende jaren zit Hoekstra goed met zijn selectie. Van Moorsel kan in het middengebergte goed mee en heeft duidelijk Olympische aspiraties.

"Maar achter Van Moorsel zit ook nog een sterke lichting. Kijk maar naar Schop, die enkele maanden geleden nog niet durfde te dromen van een wereldkampioenschap. Ze heeft klasse. Daarnaast is er nog groep van zes of zeven vrouwen die ik in de toekomst zonder problemen kan inpassen. Met de kwaliteit van het vrouwenwielrennen zit het de komende jaren wel goed. Nu de erkenning nog."

VOETBAL / BUENOS AIRES - Van de strijd om de Zuidamerikaanse beker voor clubs, de zogenaamde Copa Libertadores, is de eerste wedstrijd van de kwartfinales gespeeld. De uitslagen hiervan zijn: Vasco da Gama (Bra) - Atletico Nacional (Col) 0-0, River Plate (Arg) - Independiente (Arg) 2-0, Emelec (Ecu) - Barcelona (Ecu) 0-0, Olimpia (Par) - Universidad Catolica (Chi) 2-0.

Major League

American League

Toronto Blue Jays - Milwaukee Brewers 7-3; New York Yankees - Baltimore Orioles 3-2; Boston Red Sox - Cleveland Indians 7-1; Minnesota Twins - Chicago White Sox 6-1; Kansas City Royals - Oakland Athletics 6-0; Detroit Tigers - Seattle Mariners 4-2; California Angels - Texas Rangers 9-2.

National League

Saint Louis Cardinals - Cincinnati Reds 9-1; San Francisco Giants - Montreal Expos 6-5; New York Mets -San Diego Padres 2-1; Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 12-2; Pittsburgh Pirates - Atlanta Braves 10-0; Houston Astros - Chicago Cubs 1-0.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
20.00 uur Royal Scorpions vs Sta Maria Pirates - Sentro Deportivo Kòrsou.

******

Nederlands record voor Van Langen

SPLIT- Ellen van Langen heeft woensdagavond in de finale van de strijd om de Europese atletiektitels in Split het Nederlandse record op de 800 meter verbeterd.

De Amsterdamse studente, die als vierde eindigde, noteerde een tijd van 1 minuut en 57,57 seconden. Het oude record stond sedert 2 augustus 1981 (Pescara) met 1.59,62 op naam van Elly van Hulst.

De titel ging naar de Oostduitse Olympische kampioene Sigrun Wodars, die met 1.55,87 voor de beste wereldseizoenprestatie zorgde.

Succes voor Bollegraf

Sabatini als eerste naar derde ronde

NEW YORK — Gabriela Sabatini, die temidden van het ellebogenwerk van de vrouwen een beetje vergeten dreigde te worden - Steffi graf nog altijd 's werelds nummer een, maar Monica Seles won Parijs en Martina Navratilova Wimbledon - kwalificeerde zich op de derde dag van Flushing Meadow als eerste voor de derde ronde.

De overwinning op de Française Demongeot was duidelijk: 6-1 6-1. "Vantevoren dacht iedereen dat het lastig zou worden, maar ik maakte het gemakkelijk", sprak de twintigjarige Argentijnse vol zelfvertrouwen.

Het hele seizoen heeft Gabriela nog niet veel gemaakt. Sommigen gaven een verbroken relatie daarvan de schuld, anderen het overmatige gestoei met de gewichten. Ze ontwikkelde zo'n imposante schouderpartij, dat de benen het haast niet meer konden dragen. Een ernstige enkelblessure bij de Open Australische kampioenschappen was het gevolg. Sindsdien is Sabatini zoende haar evenwicht te hervinden, hetgeen blijkens haar prestaties in New York, slechts vier games afgestaan in twee ronden, aardig lukt.

Het duurde niet lang of de Argentijnse kreeg in de derde ronde gezelschap van Ivan Lendl en Martina Navratilova. De Tsjechoslowaak, die sinds 1982 ononderbroken in de finale acteerde, was mentaal net ietsje harder en iets beter bestand tegen de broeierige weersomstandigheden (35 graden in de schaduw en een hoge luchtvochtigheidsgraad) dan Michael Stich. De 21-jarige Westduitse Daviscupspeler ging met 6-4 5-7 6-3 6-3 tenonder. Martina Navratilova werd alleen in de tweede set (6-0 6-4) even opgehouden door de uit de kwalificatie komende Britse Claire Wood.

Andres Gomez, de winnaar van Parijs bleef na Wimbledon ook op Flushing Meadow in de eerste ronde steken. De Braziliaan Luiz Mattar versloeg hem met 6-2 3-6 6-3 6-3.

Met een overwinning van 6-2 6-1 op de Amerikaanse Gretchen Mager-Rush gebruikte Manon Bollegraf een van de zeldzame blessurevrije perioden in haar carriere om ook bij een grand prixtoernooi indruk te maken. De 26-jarige Ermelose hield het dit seizoen alleen in Melbourne langer dan een ronde vol. In Parijs werd zij geremd door een dijbeenblessure, op Wimbledon trad ze met een knieblessure aan tegen Sukova en ook in het begin van het jaar bij de open Australische kampioenschappen verscheen ze voor het duel van de tweede ronde tegen Gabriela Sabatini ook lang niet topfit op de baan.

Ook in de kleinere toernooien noopten blessures Bollegraf enkele malen tot uitvallen. Desondanks werkte zij zich dankzij het bereiken van een finaleplaats in Oklahoma, een halve finaleplaats in Straatsburg en kwartfinales in Wichita en Eastbourne op tot de 29ste plaats van de wereldranglijst. Hoger dan Marcella Mesker, Nederlands nummer een van 1981 tot 86 ooit reikte en in feite de hoogste positie van een Nederlandse sinds Betty Stoeve 1976 afsloot met een derde plaats op de wereldranglijst.

Dat Bollegraf daarmee nog niet aan het eind van haar (aanvallende) mogelijkheden is, bewees ze woensdag, toen zij zich na Miriam Oremans als tweede Nederlandse kwalificeerde voor de tweede ronde. Magers drie plaatsen boven haar gerangschikt en vorig jaar nog kwartfinaliste op Wimbledon had in feite weinig in te brengen en kreeg nimmer de kans vroege doorbraken goed te maken.

Bollegrafs volgende tegenstandster is Maria Strandlund. Voert ze ook de partij tegen de bescheiden (144ste) geklasseerde Zweedse tot een goed einde, dan volgt zeer waarschijnlijk de confrontatie met de als eerste geplaatste Steffi Graf.

Nieuwe speer afgekeurd

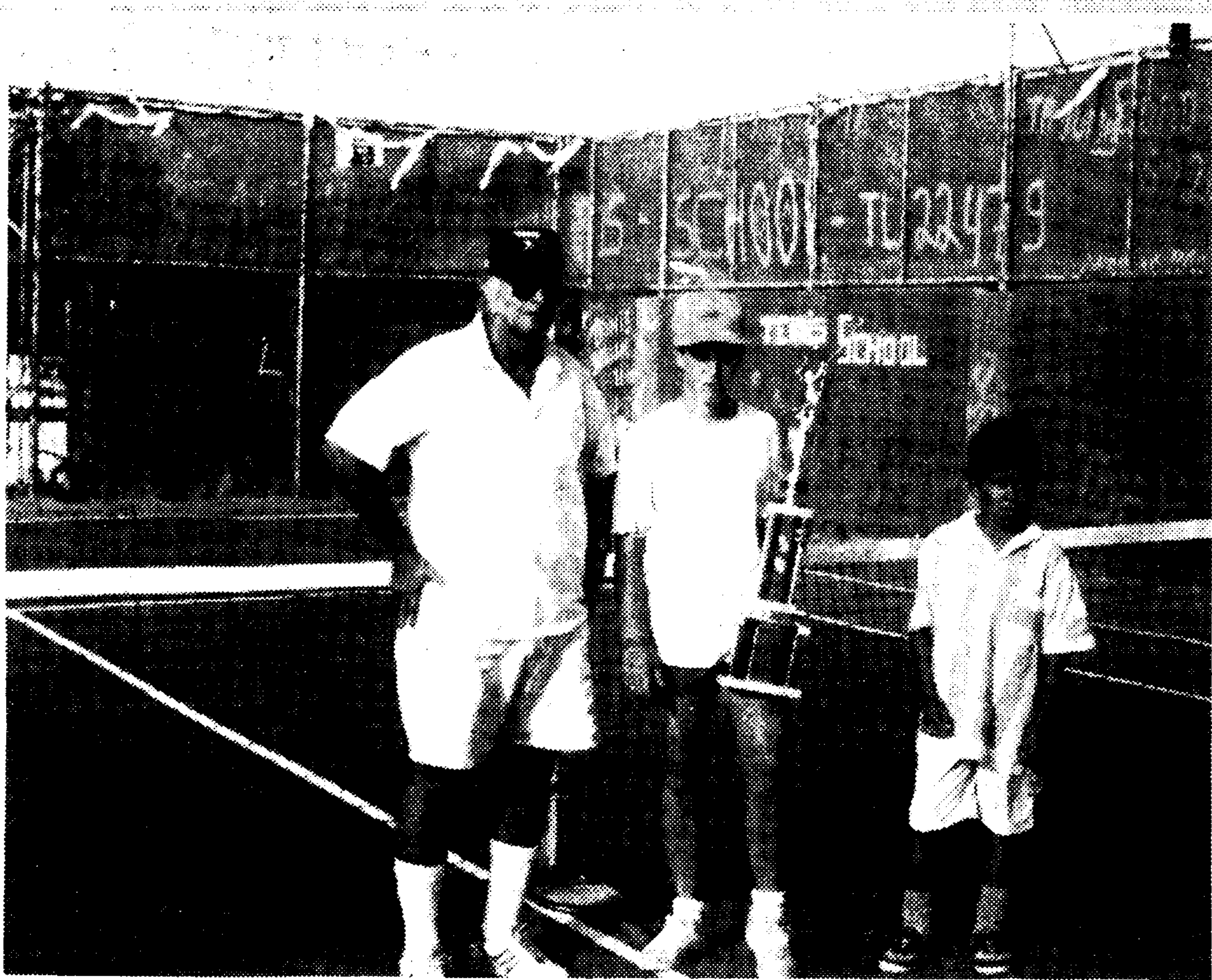
SPLIT - De 90,98 meter van de Brit Steve Backley zal niet als wereldrecord speerwerpen worden erkend.

Dat heeft een official van de IAAF, de internationale amateur atletiek federatie, in split verklaard.

Volgens de official voldoet de gehanteerde speer, ontworpen door de Hongaar Miklos Nemeth, niet aan de voorwaarden. "Het prototype werd vorig jaar tijdens het IAAF-congres goedgekeurd", verklaarde de functionaris. "Maar sindsdien is het model zodanig gewijzigd dat het niet meer aan de eisen voldoet."

Backley en de Tsjechoslowaak Jan Zelezny hebben dit jaar met de omstreden speer verder geworpen dan het wereldrecord. De technische commissie van de IAAF heeft besloten de prestaties van Backley en die van Zelezny (89,66 m) als wereldrecord te erkennen.

Natalie Odryzinski naar VS



■ *ORANJESTAD — Van tennisleraar Cachi Henriquez werd vernomen dat Aruba's tenniskampioene onder de veertien jaar Nathalie Odryzinski, die onlangs nog het internationale TIHTA-toernooi 1990 won, binnenkort naar de bekende Nick Bolletiery Tennis Academy in de Verenigde Staten gaat.*

Nathalie krijgt al vijf jaar les bij Cachi Henriquez, die het zeer jammer vindt dat Nathalie niet aan de voorgaande toernooien kon deelnemen anders zou de titel van dit jaar haar vierde in successie zijn geweest. Zij werd in 1987 toen het eerste TIHTA-toernooi werd gehouden door de bond gestraft, ondanks dat haar ouders ruim van te voren hadden laten weten dat Nathalie niet kon spelen vanwege herdenking van een sterfdag in de familie, in 1988 brak zij haar pink, in 1989 is de bond -aldus Cachi Henriquez - met een reglement gekomen dat ouders van spelers die bondstraining krijgen een contract moeten tekenen dat zij verplicht zijn hun kinderen af te staan aan de bond, welk contract de ouders van Nathalie weigerden te tekenen. In 1990 werd dit contract-reglement ingetrokken en werd TIHTA 1990 een open toernooi.

Cachi Henriquez is ervan overtuigd dat Nathalie het zeker zal halen op de Bolletiery Academy - waar grootheden zoals André Agassi zijn geweest - omdat zij de twee belangrijkste vereisten 'doorzettingsvermogen' en 'mentaal erg sterk' in overvloed heeft.

Op deze foto: Cachi's Tennisschool op de Eagle, Cachi Henriquez, Nathalie Odryzinski met haar TIHTA-kampioenstrofee en de negenjarige prospectus Franky Kelly, die volgens Cachi binnen een paar jaar de kampioen van Aruba zal zijn.

Thea Sybesma Eurpees kampioen kwart triathlon

Massaal protest tegen een chauvinistisch jury-besluit

LINZ - De chaos ontging Thea Sybesma. De 29-jarige Friezin had in Linz geen oog voor het gekissebis bij de mannen. Zij had haar eerste Europese titel in de triathlon veroverd. Op de kwart afstand. In een aangenaam (23 graden) Linz, Oostenrijk.

Na de 1500 meter zwemmen, 40 kilometer fietsen en 10 kilometer lopen had de studente medicijnen aan de universiteit van Groningen 1 minuut en 3 seconden voorsprong op titelverdedigster Simone Mortier uit de Bondsrepubliek.

Bij de mannen duurde het drie uur voordat de Belg Hamblock met een sprong in de stratosfeer zijn Europese titel vierde. Rob Barel werd tweede, op 17 seconden. Hij versloeg in de eindsprint de Oostenrijkse thuisrijder Kattnigg, de oorzaak van veel ellende [illegible]

[illegible] afstand ontstond bij het fietsen een peloton van circa veertig man, onder wie de Nederlanders Barel, De Bruin, Loyens en Kattnigg en Hamblock. Daarvoor reed de Franse titelverdediger Cordier, daarachter de sterke Nederlandse fietsers Van den Bos en Van der Marel.

Stayeren is in de triathlon reglementair verboden. De veertig werden herhaaldelijk gewaarschuwd, maar bleven bijeen. Ten einde raad besloot de jury de complete groep te diskwalificeren. Totdat de Oostenrijkers in de gaten kregen dat hun eigen favoriet Kattnigg daartoe behoorde!

BESLISSING HERROEPEN

Toen werden er 39 gedsikwalificeerd, alleen Kattnigg niet. Dat ontlokte een massaal protest. De jury ging in beraad en herriep drie uur later haar beslissing.

Hamblock, een relatieve onbekende, werd Europees kampioen. De tweede Belg na Blondeel twee weken eerder in Trier op de halve afstand. Barel werd tweede. De 31-jarige bioloog liep op de fiets lichte achterstand op in de slotkilometers, begon als vierde aan de tien kilometer lopen, maar slaagde er niet in Hamblock te achterhalen.

Van den Bos en Van de Marel eindigden in de achterhoede. Zij waren kansloos in hun inhaalrace op de fiets. "Tegen veertig man valt als eenling niet te rijden", oordeelde bondscoach Lambert. "Die twee moeten in het fietsen hun achterstand bij het zwemmen goedmaken. In Linz was dat absoluut onmogelijk." De veelbelovende Van den Bos werd 29e, Van der Marel 32e. Daarvoor eindigde Loyens (19e).

THEA SYBESMA

Bij de vrouwen beweegt Thea Sybesma zich tussen extremen. Twee weken geleden werd ze in tropisch Trier tweede op de EK halve afstand, vorige week noteerde ze in koud en nat Almere op de hele triathlon de beste Europese tijd ooit, in Linz was ze van alle vermoeienissen hersteld. Ze hanteerde de juiste tactiek door in het spoor van Mortier te blijven.

Pas op de tien kilometer lopen ontwikkelde Sybesma haar eigen tempo. Op dat onderdeel bleek ze over meer dan voldoende inhoud te beschikken om Mortier te onttronen. Ze liep de Westduitse zoek en finishte met ruim een minuut voorsprong. Voor Sybesma was haar overwinning een openbaring. "Ik voelde me goed. In het begin was ik heel even moe, maar dat was snel over."

De overwinning van Sybesma, vorig jaar zesde in Cascais in Portugal, vormde de basis voor de zege in het landenklassement bij de vrouwen. Pool werd twaalfde, Wiltenburg bij haar debuut veertiende.

Vroege inzinking Goense wordt ploeg fataal

Tweede achtereenvolgende afgang voor heren ploegentijdrit

UTSUNOMIYA - Tijdrijden blijft het werk voor specialisten. Nederland blijkt daar bij de amateurs niet meer over te beschikken. In Utsunomiya kwam de tweede achtereenvolgende afgang.

De deceptie van vorig jaar in Chambery, waar de ploeg van bondscoach Piet Kuys veertiende werd, kreeg woensdag op een Japanse tolweg nog een vervolg van dramatische omvang. Door een inzinking van Toine Goense, na iets meer dan twintig van de 98 kilometer, werd de ploeg op slag kansloos voor een aansprekend resultaat.

Het resterende drietal Van de Vin, Luppes em Knuvers kwam uiteindelijk met een tijd van ruim 2 uur, 4 minuten en 46 seconden op de ontluisterende achttiende plaats terecht.

De titel ging naar de Sovjetunie, dat de DDR naar de tweede plaats en de Bondsrepubliek Duitsland naar de derde plek verwees.

Bondscoach Piet Kuys, die zijn ploeg vooraf bij de beste acht had ingeschat, maakte na de 98 kilometer van zijn tot drie man gekortwiekte formatie een ontgoochelde indruk. "Ik weet het ook niet meer. Al voor het keerpunt op 25 kilometer vloog Goense eraf. Ineens. De oorzaak?

Misschien de spanning. Ik zou het verder niet weten. De laatste training verliep voortreffelijk. Dit is opnieuw een drama. Ik hoopte dat Chambery een eenmalige zaak zou zijn. Het geeft weer eens aan dat ik met mensen werk. Een ploegentijdrit valt schijnbaar niet in te schatten."

Aan de overkant van de weg had Goense de teleurstelling nog niet verwerkt. De 23-jarige Zeeuw, die volgend seizoen voor de profploeg van Jan Raas rijdt, kon zijn inzinking niet bevatten. "Een kilometer voor het eerste keerpunt was de macht plotseling weg. Ik kon niet meer overnemen. Ik kwam op kop en Luppes vloog er direkt overheen. Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt."

Het drietal Knuvers, Van de Vin en Luppes kreeg na twintig kilometer door dat hun ploeggenoot in de problemen zat. De eerste keer dat Goense afhaakte, werd er nog op hem gewacht. De tweede keer gingen ze vol door. Goense bleef huilend in de berm achter.

"Ik vind het verschrikkelijk. Voor mijzelf, maar vooral voor de jongens. We hadden een goede ploeg. Stabiel, uitgebalanceerd. In Kollum liep alles perfekt en dan volgt ver van huis dit optreden."

Kuys had nog hoop dat Goense het tot het keerpunt zou kunnen bijbenen. "Daarna ging het bergaf. Dan had hij misschien nog vijftien kilometer in het wiel van de anderen kunnen blijven zitten. Nu kwam de klap voor de rest wel erg vroeg. Ik kan de anderen niets verwijten. Voor Goense is dit een drama. Die jongen wordt prof en reed hier zijn eerste wereldtitelstrijd."

Stojtsjkov moet Cruijffs hoop worden

Vijf beste schutters van Europa voetballen in Spanje

MADRID - De op papier beste vijf schutters van Europa voetballen komend seizoen allemaal in Spanje. De Mexicaan Hugo Sanchez, vijf keer Spaans topscorer in de laatste zes seizoenen, krijgt vanaf komend weekeinde tegenstand van de in een competitie verzamelde topscorers.

Sanchez, lid van Real Madrid, maakte de afgelopen competitie 38 keer zijn befaamde overslag. In Bulgarije vierde Christo Stojtsjkov van Sredets Sofia eenveel feestjes. Juist Stojtsjkov is de belangrijkste aankoop van Reals grote concurrent Barcelona. Hij viel twee seizoenen geleden op, toen hij in de halve finale van het Europese toernooi voor bekerwinnaars twee keer scoorde in Nou Camp. Cruijff was gecharmeerd van de Bulgaar en trok hem aan.

Ook de winnaar van de Bronzen Schoen, de Oostenrijker Gerhard Rodax, is in Spanje te bezichtigen. De blonde aanvaller, die 35 keer scoorde voor Admira Wacker, werd aangetrokken door Atletico Madrid, waar trainer Tomaslav Ivic mag opbokken tegen de dictatoriale handelingen van voorzitter Gil.

De nummers vier en vijf van de meest recente Europese topschuttersslijst, Toni Polster (33 doelpunten) en Luboslav Penev (25), voetballen al in Spanje, respectievelijk bij Sevilla en Valencia.

Real Madrid en Barcelona zijn als altijd de favorieten. Let op de begrotingen: Madrid 81 miljoen gulden, bij Barcelona is de 100 miljoen overschreden. Bij de "Koninklijken" uit Madrid zag trainer John Toshack belangrijke spelers als de Westduitser Schuster, de Argentijn Ruggeri en international Martin Vasquez vertrekken, maar hij kreeg voldoende kwaliteit terug.

De Roemeen Hagi, met de veel belovende bijnaam "Maradona van de Karpaten", is de belangrijkste aanwinst. De Joegoslaaf Spasic en de Spaanse internationals Milla en Villaroya, uitblinker tijdens het WK, zijn eveneens nieuw. Milla is afkomstig van Barcelona, maar is voorlopig uitgeschakeld vanwege afgescheurde kniebanden.

Als Real kampioen wordt, is dat een Spaans record van zes opeenvolgende titels. Het record was al in handen van de Madrilenen. In de roemrijke periode 1960-61 tot 1964-65 en in de afgelopen vijf seizoenen dus. Maar Real kan reeds zaterdag een record vestigen. Bij winst op Castellon in eigen stadion heeft de club duizend keer gewonnen in de hoogste Spaanse afdeling, die aan zijn zestigste editie begint.

Johan Cruijff vlast in zijn derde jaar Barcelona op de titel. In het eerste won hij de Europese beker, in zijn tweede de Spaanse bokaal. Cruijff maakte grote schoonmaak in zijn selectie. Milla vertrok dus, net als Roberto (Valencia).

Over de Braziliaan Aloisio was hij tevreden, maar hij geraakte door de aankoop van Stojtsjkov aan een overschot buitenlanders. Want Koeman en Laudrup wilde hij per se behouden. Zo vertrok Aloisio naar FC Porto en hoopt Cruijff op de definitieve doorbraak van Koeman.

Veel Spaanse clubs profiteerden van het feit dat de grenzen in Oost-Europa vrij wel open zijn. Zoals gebruikelijk kwamen de nodige spelers uit Zuid-Amerika over en ging Real Sociedad verder op de buitenlandse toer. De club die zich jarenlang alleen met Basken behielp, kocht een jaar na de aankoop van de Ier Aldridge twee Britten: Richardson van Arsenal en Atkinson van Sheffield.

De voornaamste nieuwe namen in Spaanse competitie zijn:

Hagi (van Steaua Bukarest naar Real Madrid), Stojtsjkov (Sredets Sofia - Barcelona), Rodax (Admira Wacker - Atletico Madrid), Spasic (Partizan Belgrado - Real Madrid), Richardson (Arsenal - Real Sociedad), Atkinson (Sheffield - Sociedad), Zamorano (Sankt Gallen - Sevilla), Lung (Steaua - Logrones), Balint (Steaua - Burgos), Jordanov (Vitosja Sofia - Sporting Gijon), Jerken (Hajduk Split -Oviedo), Redondo (Argentinos Juniors - Tenerife).

De cabaretier onder de pitchers

Tug McGraw duidt geworpen ballen aan met whiskey-merken

ROTTERDAM/BUSSUM - Amerikanen verdringen zich om met hem op de foto te worden vereeuwigd. Afgezien van een paar specialisten kan geen Nederlander bevroeden wat er nu zo bijzonder is aan deze goedlachse Yank. Tug McGraw is honkbalster voor het leven.

Hoewel McGraw (deze week 46) zes jaar geleden zijn loopbaan besloot, draaft hij nog frequent op voor handtekeningen-sessies. Met een team van vroegere sterren, Major League Alumni, trekt hij momenteel door Europa, een schoolreisje van goedgesitueerde heren. "Wie op mijn leeftijd nog honkbalt, heeft definitief besloten niet volwassen te worden."

Wie ooit in de hoogste afdeling van het Amerikaanse profhonkbal tot de uitblinkers behoorde, wordt niet vergeten. Al zijn de spieren st[illegible] en de botten stram, menige bejaarde ex-ster wordt nog gevraagd een balletje te gooien.

McGraw was reliever bij de New York Mets en de Philadelphia Phillies. "Een reliever is een kansarme dompteur. Soms kun je de tijger temmen, soms smikkelt hij je bij wijze van lunch op."

Hij debuteerde in 1965. Tien jaar geleden greep hij met de Phillies de landstitel, door Amerikanen gemakshalve aangeduid met World Series. Pete Rose, de gokkende manager die nu een straf van vijf maanden uitzit, maakte ook deel uit van dat winnende team.

Het optreden van de linkshandige pitcher tijdens de najaarsklassieker, bezorgde hem een contract voor vier jaar van 1,75 miljoen dollar (huidige koers: 3,2 miljoen gulden).

SALARISSEN EXPLOSIEF

Dit voorjaar tekende Jose Canseco, een van de toppers van nu, tegen een vergoeding van 23,5 miljoen dollar voor vijf jaar bij de Oakland Athletics. Waaruit mag blijken hoe explosief de salarissen van Amerikaanse topsporter zich in het afgelopen decennium hebben ontwikkeld.

Om in zijn onderhoud te voorzien treedt McGraw tegenwoordig op als honkbalcommentator bij het televisiestation ABC. Daar kan hij zijn grappen kwijt, die destijds bij de conservatieve organisatie van de Phillies minder werden gewaardeerd. De werkgever kon de levenslustige McGraw, van Ierse afkomst, nauwelijks beteugelen.

Een keer deed hij dat zelf toen hij na een verloren double-header en een bezoek aan een aantal kroegen zich vrijwillig bij de plaatselijke gevangenis meldde. "Om erger te voorkomen." Dat het incidentje alle kranten haalde, vonden de Phillies toch minder prettig.

De kleurrijke McGraw, geboren in Martines in de staat California, waar ook de Amerikaanse honkballegende Joe Dimaggio het levenslicht zag, gold als cabaretier onder de honkballers. Op de heuvel deed hij zijn werk serieus (in negentien jaar 824 wedstrijden met 180 'saves'). In de kleedkamer vermaakte hij journalisten door de aanduiding van de worpen waarmee hij slagliedenuitschakelde.

Meestal verwees hij daarbij naar zijn favoriete whiskymerken. De Cutty-Sark-fastball zeilde door de slagzone, de Jameson ging recht door. "Mijn beste pitch was echter de Peggy-Lee-change up. Als ze die zagen langs komen dacht de slagman: Is that all there is? Die gooi ik inderdaad niet zo vaak meer."

Bridgeclub Baranca

WILLEMSTAD — Woensdag 29 augustus werd op bridgeclub Baranca te Scherpenheuvel weer competitie gespeeld. Er waren zestien paren aanwezig van wie er zeven boven het gemiddelde scoorden.

De uitslagen zijn als volgt: 1. vader en zoon Van Opstal 66.96 procent; 2. mevrouw Geenen/heer Brown 62.20; 3. heren Groot/Cloose 61.01; 4. dames Engelmann/Bustraan en heren Engelmann-Roerhorst 57.73; 6. echtpaar Schnogg 55.65 en 7. heren Pais/De Vries 54.17.

Volgende week woensdag 5 september ligt de strijd weer open en iedereen is van harte welkom. Om acht uur 's avonds wordt er gestart.

Oranje-selectie Davis Cup bekend

HILVERSUM - Paul Haarhuis, Mark Koevermans, Jan Siemerink en Michiel Schapers moeten Nederland in de wereldzone van het toernooi om de Davis Beker houden.

Bondscoach Stanley Franker selecteerde het viertal voor de belangrijke wedstrijd tegen Canada, die op 21, 22 en 23 september wordt gehouden in Toronto.

University of Florida

Paniek op campus na moord op 5 studenten

GAINSVILLE — Op de campus van de Gainsville universiteit in Florida is definitief paniek uitgebroken, nadat dinsdagochtend het vierde en vijfde slachtoffer van een seriemoordenaar zijn gevonden. Het waren een jongen en een meisje van 23 jaar. Zondag werden de eerste twee studentes (17 en 18 jaar) dood aangetroffen in hun appartement in de buurt van de campus, maandag werd het derde slachtoffer, een 23-jarige studente, gevonden, ook in haar huis. De politie heeft nog weinig aanwijzingen over de identiteit van de dader. Inmiddels trekken vele studenten van de universiteit weg of zoeken bescherming bij elkaar. Op de campus zelf is noodopvang ingericht. De geruchtenmachine werkt op volle toeren.

Politie, justitie en de universiteit hebben nog geen spoor van de dader, maar alles wijst erop dat de vijf slachtoffers met een of twee verdachten verbonden kunnen worden', zo zei korpschef Wayland Clifton. De eerste drie slachtoffers zijn allen op dezelfde manier om het leven gekomen: met een scherp voorwerp, mogelijk een chirurgisch instrument. Eén van de drie was onthoofd. De laatste twee slachtoffers waren niet verminkt, maar over de aard van de verwondingen wilde de politie niets meedelen.

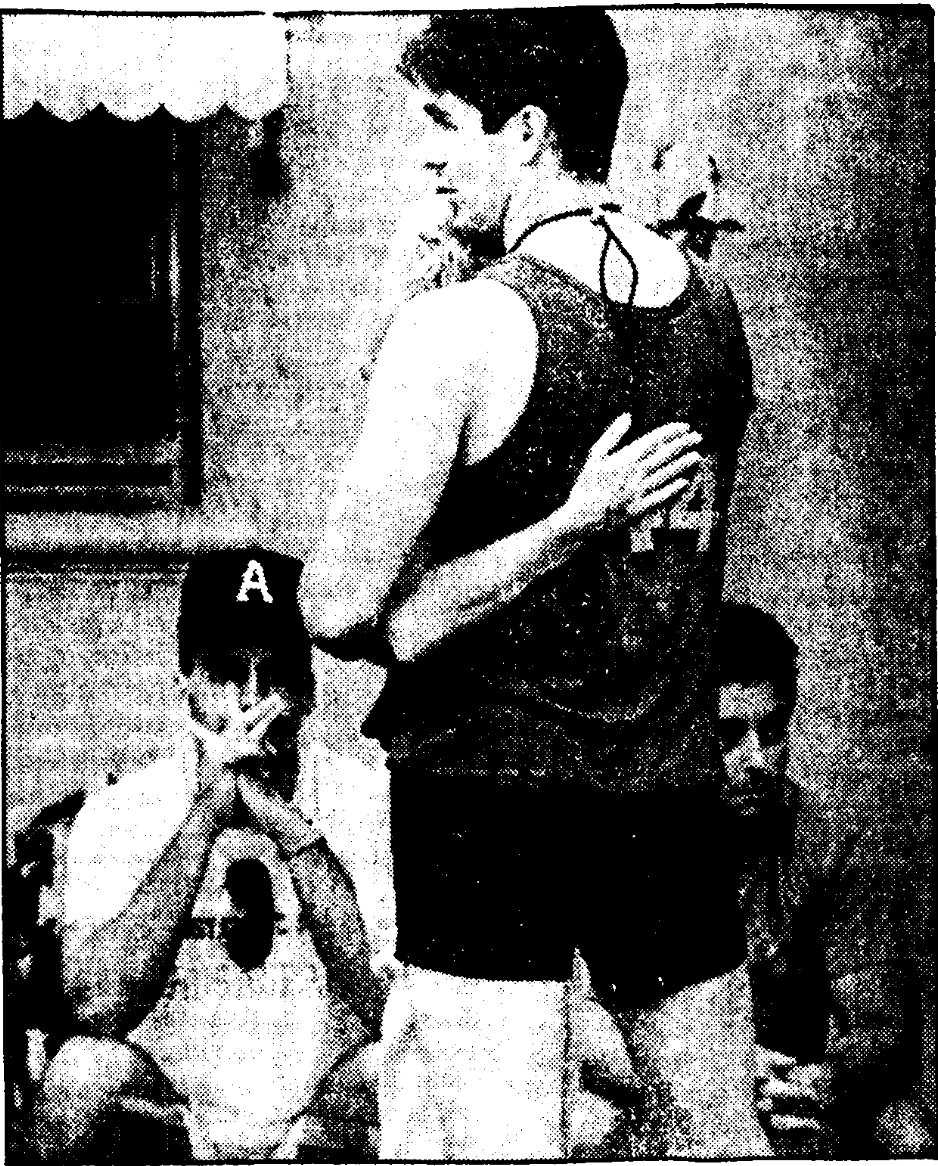
Politie, justitie en de universiteit doen er inmiddels alles aan om de achterblijvers te beschermen. Tachtig rechercheurs zijn op de zaak gezet, inclusief FBI-agenten en staats-rechercheurs. Van deze laatsten zijn er zestien specialist op het gebied van het maken van psychologische profielen, een aantal was eerder bij een dergelijk onderzoek betrokken bij de beruchte Ted Bundy-moorden van zo'n tien jaar geleden. Alle personeelsleden van de beveiligingdienst van de universiteit zijn van verlof teruggeroepen. Er worden versneld (internationale) telefoonverbindingen aangelegd, want nog niet alle appartementen hadden telefoonverbinding. Het bestuur van de universiteit heeft sluiting overwogen, maar heeft hiertoe niet besloten omdat sommige studenten niet naar huis kunnen en de moordenaar mogelijk een andere campus als doelwit kiest.

Ondanks deze veiligheidsmaatregelen slaan vele studenten op de vlucht, ze gaan terug naar hun ouders of verhuizen naar een hotel. Ouders proberen hun kinderen ervan te overtuigen dat het beter is als ze naar huis komen totdat er duidelijkheid is. Alle proefwerken op de universiteit zijn voorlopig uitgesteld en schoolverzuim wordt tot 7 september niet bestraft.

ANTILLIANEN

Op de Gainsville universiteit studeren tien tot vijftien Antilliaanse studenten, onder wie twee van Curaçao. De afdeling bursalen van de Dienst Onderwijs blijft via een tussenpersoon in Florida op de hoogte van hun situatie. De Antillianen schijnen uit voorzorg, evenals vele andere studenten, elkaars gezelschap opgezocht te hebben. Tot nu toe heeft geen van hen besloten naar huis terug te keren, 'maar als ze dat willen zullen wij ze helpen', zegt R. Trom van de Dienst Onderwijs.

Informatie voor dit artikel werd verkregen uit de Miami Herald.



Studenten zoeken troost bij elkaar na de ontdekking van het vierde en vijfde slachtoffer van naar men vermoedt, een maniakale serie-moordenaar.

Menselijke lessen geleerd na ontmoeting "Westerse gasten"

Saddam Husayn ontkent geheim overleg met VS

NEW YORK - President Saddam Husayn van Iraq heeft berichten tegengesproken over geheime vredesonderhandelingen met Washington om een eind te maken aan de Golfcrisis, maar hij verklaarde dat hij open staat voor suggesties in die richting. Dit heeft het Amerikaanse televisiestation CBS woensdag gemeld.

Op de vraag van CBS-verslaggever Dan Rather of Iraq heeft aangeboden dat het concessies wil doen, antwoordde Saddam: "Dat hebben wij nooit tegen iemand gezegd". Maar de Iraakse president legde er de nadruk op dat zijn land open staat voor suggesties die tot doel hebben een eind te maken aan de Golfcrisis, die tot een uitbarsting kwam toen Iraq op 2 augustus Kuwayt binnenviel.

De in New York verschijnende krant "Newsday" had woensdag gemeld dat Iraq vorige week aan de Verenigde Staten in het geheim het aanbod heeft gedaan zich uit Kuwayt terug te trekken en de buitenlandse gijzelaars vrij te laten in de hoop dat het wezenlijke concessies zou loskrijgen. Volgens de krant was het Iraakse aanbod vorige week donderdag aan Brent Scowcroft, de Nationale-veiligheidsadviseur van president Bush, gedaan door "een voormalige hoge Amerikaanse functionaris". Het Witte Huis heeft woensdagavond verklaard dat een functionaris uit een vorige regering kort geleden "ideeen rond de toestand in de Perzische Golf" aan Scowcroft heeft overgebracht, maar het weigerde te zeggen of de ideeen van Iraq afkomstig waren.

In het vraaggesprek waarschuwt Husayn de VS voor een aanval op zijn land. "Als U met ons gaat vechten, wordt het een grotere tragedie dan Vietnam...de VS zouden niet langer de nummer een zijn in de wereld. Geen enkele slag kan een heel volk wegvagen...God staat aan onze kant en satan aan die van Amerika. Kan satan van God winnen?" vroeg de Iraakse president zich af in het vraaggesprek met het Amerikaanse televisiestation CBS.

Saddam liet zich niet verleiden tot een direct antwoord op de vraag naar de mogelijkheid dat Iraq chemische wapens inzet in een potentieel conflict. Hij volstond met de opmerking dat elke vijand moet "verwachten dat Iraq geen gemakkelijk te verorberen prooi zal zijn".

Over het onderwerp van gijzelaars, die hij consequent aanduidde als "buitenlandse gasten", zei de Iraakse president dat hij hun vorige week, toen hij een groep van hen ontmoette, had gezegd dat ingeval van een luchtactie tegen of aanval op Iraq, zij het eerst de schuilkelders in zouden gaan, nog voor de Irakezen. "Weet U, het zijn gasten, en zo behandelen we ze ook, en volgens de Arabische traditie hebben gasten voorrang boven de huisgenoten". Hij verklaarde buitenlandse vrouwen en kinderen te hebben toegestaan Iraq te verlaten nadat hij twee groepen ontmoet had en "een aantal zeer diepe menselijke lessen" had geleerd. "Een deel van wat ik ontdekte was de mogelijkheid dat onze Arabische manier van leven, en onze Arabische manier van denken als gevolg van deze toestand verkeerd wordt uitgelegd door deze vrouwen", aldus Saddam.

Top Iraq-VN uitgesteld

PARIJS - Het onderhoud in de Jordaanse hoofdstad Amman, tussen de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Javier Perez de Cuellar, en de Iraakse minister van Buitenlandse zaken, Tareq Aziz, is 24 uur uitgesteld. Het gesprek zal nu vrijdag plaatsvinden, zo is uit verscheidene afzonderlijke bronnen vernomen.

Volgens de Jordaanse autoriteiten komt de secretaris-generaal vanmiddag in Marka, de luchthaven bij Amman, aan. Aziz zal echter waarschijnlijk pas vrijdagochtend arriveren. Amman heeft nog geen bevestiging van het definitieve aankomsttijdstip van de Iraakse minister. Perez de Cuellar heeft donderdag in Parijs verklaard dat hem niet is toegestaan te onderhandelen over de resoluties die door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties zijn aangenomen. Het is hem te doen om de toepassing van deze resoluties.

DE ZUID-Afrikaanse De Beers stopt na 120 jaar met de ondergrondse winning van diamanten in de Kimberleymijn. De mijn is aan het einde van zijn economische leven gekomen.

Kuwayts verzet: met Amerikaanse steun

Dagelijks zo'n zeventig Irakezen uitgeschakeld

LONDEN - Het aantal gedode of verwonde Iraakse soldaten in Kuwayt bedraagt dagelijks zeventig. Dit heeft een lid van het Kuwaytse verzet woensdag gezegd in het late-avondjournaal van de BBC.

De Kuwaytse verzetsstrijder, die met de rug naar de camera sprak, zei dat het verzet precies op de hoogte is van de verliezen aan Iraakse zijde omdat nog steeds Kuwayti's in ziekenauto's rijden en omdat twee van de acht ziekenhuizen in Kuwaytstad nog in gebruik zijn.

"Sami", die zei sinds de Iraakse invasie vier maal Kuwayt in en uit te zijn geglipt, wilde zijn echte naam niet genoemd hebben omdat hij door wil kunnen gaan met het coordineren van het militaire en burgerverzet in zijn land. "Sami", die commandant is in het reservistenleger en afgestudeerd is in internationaal recht, verklaarde dat het verzet georganiseerd is in cellen en dat het aan zijn wapens komt door controleposten en wapenopslagplaatsen van het Iraakse leger aan te vallen. Hij maakte melding van een aanval op een bus met militairen, waarbij tachtig doden zouden zijn gevallen.

HULP

Elite-eenheden van het Amerikaanse grondleger, de zogeheten Groene baretten, en de Amerikaanse geheime dienst CIA helpen het Kuwaytse verzet tegen de Iraakse invasie. Amerikaanse soldaten nemen niet actief deel aan guerrilla-acties op Kuwayts grondgebied. Dit heeft het Amerikaanse televisiestation NBC woensdag gemeld. Onder aanhaling van niet nader aangeduide bronnen binnen de Amerikaanse regering en de inlichtingendienst van de VS zegt het televisiestation dat een in omvang groeiende verzetsgroep van een paar duizend Kuwayti's die hun land ontvluchtten kort voor de Iraakse invasie op 2 augustus, de aanvallen uitvoert.

***

NICARAGUA HEEFT dinsdag zijn munteenheid met 4,8 procent gedevalueerd ten opzichte van de dollar. Er gaan nu 420.000 Cordoba in een dollar. De koers op de zwarte markt ligt rond de 480.000 Cordoba.

***

Winnaars scorebord

Curaçao

1e prijs A.G.M. Lammers Kaya Gob Nic. Debrot 34 (Bonaire)	2 Retour Amsterdam van KLM
2e prijs W. Roberts San Fuegoweg 14	G.E. Micro wave Model JE.45 t.w.v. van Wimco
3e prijs I.H. Fung San Fuegoweg 34	Retour Caracas, inklusief vliegreis transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel
4e prijs E. On-Lieuw Seroe Fortunaweg 34	2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Curaçaosche Zuurstoffabriek
5e prijs W. Roberts San Fuegoweg 14	12 flessen Ron Rico 12 flessen Tio Pepe Sherry 12 flessen Partager witte wijn van Licores maduro
6e prijs M. Bonapart Mgr. Kiekensweg 21	360 flessen Amstel Bier
7e prijs P. Steenbakkers Christinalaan 9	360 flessen Pepsi Cola
8e prijs A. Samson Herst 28	Waardebon t.w.v. fl. 150,- van Mensing's Caminada
9e prijs Lourens - Orruilla Coloradoweg 36	Waardebon van Restaurant La Bistroëlle t.w.v. fl. 100,-

Aruba

1e prijs T. Brandts Seroe Blanco 109	Twee retourpassages Bonaire van Air Aruba
2e prijs A. William Koningstraat 82	vijf kisten Friesche Vlag Chocolademelk van Compra N.V.
3e prijs Wayne de Nobrega Flacciusstraat 22	Een vleespakket ter waarde van fl. 250,- COMPACK ARUBA
4e prijs C. Maduro Nieuwstraat 29	Een drankpakket ter waarde van fl. 200,- Mercurius Trading company

Winnaars scorebord

In en rond de Golf

GROOT-BRITTANNIE stuurt een tweede torpedobootjager om de zeeblokkade tegen Iraq te versterken. Aldus Defensieminister Tom King, woensdag in Bahrayn. De 3 Britse mijnenjagers die zich in het oostelijke deel van de Middellandse Zee bevinden, hebben opdracht gekregen direct naar de Golf op te stomen. "Dat geeft ons een grotere flexibiliteit en stelt ons in staat onze bijdrage, indien nodig, gedurende langere tijd te handhaven", aldus King.

***

LONDEN verwelkomt het aanbod van de Iraakse president Saddam Husayn om de vrouwen en kinderen van de Westerlingen vrij te laten. Londen deelde mee dat "zo spoedig mogelijk" een burgervliegtuig wordt gestuurd om de gijzelaars op te halen. Londen ziet dit als een "kleine maar welkome stap weg van Iraqs illegaliteit en onmenselijkheid sinds de invasie van Kuwayt".

***

De JAPANSE regering zou bereid zijn de landen in het Golfgebied die negatieve gevolgen ondervinden van de economische sancties tegen Iraq financieel te steunen. Tokyo wil een miljard dollar overmaken, zo heeft het Engelstalige dagblad Yomiuri woensdag gemeld. De steun zou vooral ten behoeve van Egypte, Turkije en Jordanie zijn. De hulp vormt onderdeel van een pakket maatregelen, dat verder onder meer het leasen van schepen en vliegtuigen voor transport in het Golfgebied omvat.

***

De regering van JORDANIE heeft een brief gestuurd aan de Veiligheidsraad waarin de schade voor Jordanie door het embargo tegen Iraq wordt geraamd op 1,56 miljard dollar, 42 procent van het Bruto Nationaal product. De inkomsten uit transportheffingen nemen af, er is minder goedkope olie verkrijgbaar en arbeiders in het buitenland maken minder geld over. Bovendien zou de buitenlandse schuld van 8,4 miljard dollar met 2,6 miljard dollar kunnen toenemen, doordat Jordanie zich garant heeft gesteld voor kredieten aan Iraq. Verder is zakendoen met Jordanie een stuk moeilijker geworden, omdat banken geen kredieten of garanties meer willen verstrekken en omdat verzekeringsmaatschappijen hun premies hebben verhoogd.

***

EGYPTE heeft minder inkomsten doordat het scheepvaartverkeer door het Suez-kanaal is afgenomen. Turkije krijgt minder geld binnen aangezien het land de oliepijpleiding van Iraq naar de Middellandse Zee heeft afgesloten.

***

De laatste twee JAPANSE diplomaten in Kuwayt hebben de Japanse ambassade verlaten en zijn naar Baghdad gereisd. Dit heeft het Japanse ministerie van Buitenlandse zaken woensdag in Tokyo bekendgemaakt. Volgens een woordvoerder betekent hun vertrek niet dat de ambassade is gesloten. De diplomatieke vertegenwoordiging "blijft in principe open". De diplomaten hebben de ambassade verlaten wegens tekorten aan voedsel en een verslechtering van de levensomstandigheden.

***

De echtgenote van de secretaris van de NEDERLANDSE ambassade in Kuwayt, mevrouw Damoiseaux, is dinsdag met haar drie kinderen de Iraaks-Turkse grens gepasseerd en wordt donderdag in Ankara verwacht. Het viertal is naar de grens gebracht door de secretaris en kanselier Van Hese van de ambassade. Dit tweetal is inmiddels terug in Baghdad, waar zij nadere instructies afwachten.

***

Het Nederlandse RODE KRUIS stuurt nog deze week twee zendingen hulpgoederen naar Egypte en Jordanie. Het gaat om 16.500 dekens, 400 gezinstenten, 10 who-kits met medicijnen en een grote polyhalltent. De twee zendingen hebben een waarde van ruim een half miljoen gulden. Het Rode Kruis heeft dit woensdag bekendgemaakt.

***

President SADDAM HUSAYN van Iraq verklaarde dinsdag tegenover een Westers televisiestation dat het onmogelijk was de vrouwen en kinderen onder de gijzelaars vrij te laten. Slechts enkele uren later maakte hij bekend dat Iraq ze toch zou laten gaan. Husayn zei in het vraaggesprek met de Franse televisiezender TF1 over de gijzelaars: "Zij zullen helden van de oorlog worden". Volgens de interviewer bleek duidelijk uit de antwoorden van Saddam tijdens het vraaggesprek dat hij op dat moment nog niet het plan had opgevat de vrouwen en kinderen vrij te laten. Hij zei verder over 6,5 miljoen soldaten te beschikken. In zijn eerste vraaggesprek met een Westers medium verklaarde Husayn: "Nu staan er geen een miljoen man achter mij, maar vijfeneenhalf miljoen man meer".

***

IRAQ heeft de handelssectie van de VS-ambassade in Baghdad opdracht gegeven de poorten te sluiten. De maatregel is een reactie op het besluit van de Amerikaanse regering om de handelsafdeling van de ambassade van Iraq in Washington te sluiten. Dit heeft een hoge Iraakse regeringsfunctionaris woensdag bekendgemaakt. Naji Al-Hadithi, de Iraakse minister van Voorlichting, zei dat hij geen informatie over de sluiting had. Ook wist hij niet of er VS-diplomaten zouden worden uitgewezen als represaille voor de uitwijzing van 36 functionarissen van de Iraakse ambassade in Washington.

***

Opgewekt in de woestijn



WASHINGTON- Het Amerikaanse ministerie van Defensie bracht deze foto uit om aan te tonen dat zelfs in de Saudische woestijn de Amerikaanse militairen opgewekt hun taak vervullen. Inmiddels is gebleken dat de operatie Desert Shield de belastingbetaler in de Verenigde Staten 2,5 miljard dollar gaat kosten, het dubbele van wat men eerst had begroot.

(AFP-satellietfoto)

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs is woensdag hoger gesloten bij dunne handel. De Dow Jones-index van dertig industriele aandelen steeg met 17,59 punten tot 2.632,44. Van de 1.970 verhandelde fondsen sloten er 971 hoger en 513 lager. De omzet was met 135 miljoen aandelen weinig groter dan het magere totaal van 128 miljoen op dinsdag.

De beurs had steun van een hogere obligatiemarkt en een flinke daling van de olieprijzen na het OPEC-akkoord over productievergroting. Koopjesjagers en aankopen via computerprogramma's brachten de Dow Jones-index in de loop van de dag op een winst van bijna dertig punten, maar het koersgemiddelde moest aan het eind van de dag weer terug.

De aandelenkoersen op de effectenbeurs in **Tokyo** zijn donderdag flink hoger geeindigd, ondanks de discontoverhoging van 5,25 procent naar 6 procent door de Japanse Centrale bank. De Nikkei-index van 225 waarden sloot 775,17 punten ofwel 3,11 procent hoger op 25.669,96 punten. Woensdag moest de index nog 813,97 punten omlaag.

Volgens handelaren houdt de stijging van de koersen verband met een onder de beleggers levende verwachting dat de jongste discontoverhoging het einde betekent van een vijftien maanden durende periode van monetaire verkrapping. Sinds mei 1989, toen het disconto op 2,5 procent stond, is het tarief vijf maal verhoogd.

Op een stille **Amsterdamse** effectenbeurs zorgde het OPEC-akkoord woensdag voor een herstel voor de koninklijke olie. Het energieaandeel kon de dag afsluiten met een winst van Nf 3 op Nf 142,90. Verder was sprake van een licht verdeelde markt, waarbij de handel in het teken stond van een stortvloed aan bedrijfsnieuws. De activiteit stond echter op een laag niveau met in totaal nog geen miljard gulden aan omzet, ongeveer gelijk verdeeld over aandelen en obligaties.

Iraq: mannen ook vrij..

vervolg van pag. 1

premier Rocard van de hand gewezen. Frankrijk vindt dat de Iraakse invasie in Kuwayt "een nieuwe hinderpaal" heeft opgeworpen voor een algehele regeling in het Midden-Oosten en eiste dat Baghdad inbindt. Het bezoek van de PLO-leider aan Parijs duurde een uur.

Ministers van Buitenlandse zaken van de Arabische liga komen donderdag in Cairo bijeen om van ligavoorzitter Chedli Klibi een rapportage te horen over hun besluit troepen te sturen naar Saudi-Arabie om het tegen een Iraakse aanval te verdedigen. Egyptische functionarissen zeiden dat slechts twaalf van de 21 lidstaten, die allen Kuwayt steunen, aan de bijeenkomst deelnemen. De boycot door de vrienden van Iraq heeft de verdeeldheid binnen de Arabische wereld over de crisis vergroot.

EMBARGO

In het gebied van de Perzische Golf en de golf van Aqaba worden nu in het kader van het internationale handelsembargo geregeld vrachtschepen aangesproken door marineschepen over hun lading en de plaats van bestemming. Dinsdag werd volgens de assuradeurs van Lloyds in Londen in de Rode Zee een Srilankaans schip onderschept dat werd verdacht van het vervoeren van goederen met bestemming de Jordaanse havenstad Al Aqaba en Iraq. Een Amerikaanse oorlogsbodem hield het schip staande en verbood het de toegang tot de Golf van Aqaba. De Srilankaan werd woensdagochtend teruggestuurd. Het schip vervoerde goederen van chemische aard met bestemming Iraq, maar Lloyds gaf geen verdere bijzonderheden.

Twee andere schepen, een uit St Vincent en een Indisch vaartuig, werden eveneens dinsdag aangehouden maar konden na inspectie van lading hun weg vervolgen.

Leger in actie in Canada



SAINT ISODORE - Een Canadese militair komt uit de pantserwagen bij een waslijn vlakbij de plaats waar leger en Mohawk-indianen tot woensdag tegenover elkaar stonden in verband met het golfbaan-conflict. De indianen verzetten zich met hand en tand tegen de aanleg van het toeristische project op een terrein dat hen naar hun zeggen toekomt. Woensdag begon men aan beide zijden de barrikaden op te ruimen. Daarmee hoopte men uiteindelijk vandaag klaar te komen. Een oplossing in dit conflict is echter nog niet gevonden.

(AFP-satellietfoto)

Herdenking Duinmijermoord in Vondelpark



■WILLEMSTAD/AMSTERDAM —*Enkele honderden mensen hebben maandagavond in het Amsterdamse Vondelpark de moord op Kerwin Duinmijer, 7 jaar geleden die dag, herdacht. De belangstelling voor het monument was extra groot, nadat bekend was geworden dat leden van het Algemeen Nederlands Jeugdverbond, die de herdenking voorbereidden, op zaterdag door zes skinheads werden lastig gevallen. Op 20 augustus 1983 werd Kerwin op straat doodgestoken door een skinhead.*

WILLEMSTAD —In één van de lokale restaurants op het eiland is de manager bedreigd door een man met een kapmes. Een twistgesprek tussen de twee zou geleid hebben tot de bedreiging.

THATCHER: EUROPA DOET TE WEINIG

Japans aanbod valt in Westelijke kringen niet goed

Bush wil hulp bondgenoten voor kosten Golf-operatie

WASHINGTON/TOKYO · Naar wordt verwacht, zal VS-president George Bush bondgenoten vragen te delen in de kosten van Amerikaanse militaire operaties in de Golf en om miljarden dollars hulp te geven aan landen die in de problemen komen als gevolg van sancties tegen Iraq. Dit is donderdag gemeld door de Washington Post.

Japan zei donderdag een miljard dollar beschikbaar te hebben gesteld als bijdrage in de kosten van de internationale troepenmacht die zich in het Golfgebied aan het verzamelen is tegen Iraq. Dit werd vernomen van de eerste woordvoerder van de regering. "Wij stellen een miljard dollar beschikbaar aan de multinationale troepenmacht in het Golfgebied", aldus woordvoerder Misoji Sekamoto op een persconferentie. Hij verduidelijkte een eerdere opmerking van minister van Financien Ryutaro Hashimoto die had gezegd dat Japan voor een miljard dollar hulp zou geven aan het Midden-Oosten. Het bedrag zal in contanten beschikbaar worden gesteld en dienen voor het zenden van honderd artsen en verpleegsters naar de Golf, het charteren van Japanse burgervliegtuigen en schepen voor het vervoer van niet-militaire goederen naar het gebied en om bij te dragen in de kosten van de VS en andere landen om vliegtuigen en schepen te charteren.

BELANGRIJK

Naar de Washington Post donderdag schreef, zal Bush aan Japan 1,3 miljard dollar vragen, aan Duitsland zeshonderd miljoen, Saudiarabie vier miljard, de Verenigde Arabische Emiraten een miljard, Kuwayt drie miljard en aan Zuidkorea een nog onbekend bedrag aan economische hulp. "Het is zeer belangrijk dat wij landen die gevolgen ondervinden van het embargo laten zien dat wij hen willen helpen", zei een VS-regeringsfunctionaris volgens de Post. Het geld zou speciaal bestemd zijn voor Bangladesh, Oost-Europa, Egypte, India, Jordanie, Marokko, Filipijnen en Turkije.

De bondgenoten zou daarnaast worden gevraagd per maand minimaal 1,1 miljard dollar naar de VS over te maken als bijdrage in de kosten van de operatie 'Desert Shield' in het Midden-Oosten, zo werd gezegd. Eerder in de week verdubbelde het Pentagon zijn schatting van de kosten van de VS-operatie voor de tijd tot 30 september tot 2,5 miljard dollar.

De Britse premier Margaret Thatcher heeft donderdag uitgehaald naar de meeste West-europese bondgenoten omdat zij de VS slechts "minimale" steun geven in de Golfcrisis. Zij verklaarde dat Washington niet onbeperkt de last kan dragen als "de politieagent van de wereld".

In haar bijdrage voor een bijeenkomst van centrumrechtse Europese politieke partijen stelde de Britse premier dat Groot-Brittannie en Frankrijk de enige landen in Europa zijn die een bevredigend militair antwoord hebben gegeven op de Iraakse invasie in Kuwayt.

TELEURGESTELD

De Japanse steun aan de multinationale troepenmacht in de Golf zal door het Westen gezien worden als te weinig, te laat, zo hebben diplomaten donderdag verklaard. Zij verwachten dat het Amerikaanse congres zeer ontevreden zal zijn over het Japanse aanbod. De Westerse diplomaten in Japan maakten geen geheim van hun teleurstelling. "De reactie in de VS en Europa zal negatief zijn, het pakket is nogal mager", zei een van hen.

Tijdens retour Bovenwinden:

Dames laten cocaïne achter op vliegveld van St. Maarten

WILLEMSTAD — Een 61- en een 50-jarige dame hebben tijdens het uitvoeren van een drugs-smokkelactie uiteindelijk afgezien van hun plannen. Ze hebben een paar koffers met daarin ongeveer veertig kilo cocaïne achtergelaten op de lopende band van het vliegveld te St. Maarten. In verband met deze zaak zijn gisteren deze twee vrouwen aangehouden, evenals een man die met de smokkel te maken schijnt te hebben. De dames waren gisteren richting Bovenwinden vertrokken mèt koffers. Aangekomen op St. Maarten zijn ze linea recta teruggekeerd naar Curaçao, zonder koffers. Deze werden op de lopende band van St. Maarten ontdekt en teruggestuurd naar HATO. Omdat de koffers niet waren meegenomen, kreeg de douane de verdenking dat er iets mee aan de hand zou kunnen zijn. Bij opening bleek dat er ongeveer 40 kilo cocaïne in de koffers verborgen zat.

De vrouwen zijn aangehouden, evenals een man die ook onder verdenking staat.

Politievoorlichter Mando Davelaar kon over de zaak niet meer details verstrekken, omdat het gaat om een gecompliceerde zaak, waar politie en douane eerst meer zicht op willen krijgen.

Internationale deskundigen op Curaçao:

Isla - vervuiling onder de loupe

WILLEMSTAD — Dr German Corey, epidemioloog uit Mexico, en ir Marco Rondón uit Venezuela waren onlangs enkele dagen op Curaçao voor een oriënterend onderzoek naar de luchtvervuiling van de Isla-raffinaderij. Dit bezoek was het gevolg van een belofte van de directeur van de Pan American Health Organization, dr Guerra de Macedo die kortgeleden voor het eerst een bezoek bracht aan Curaçao.

Bij die gelegenheid hebben minister drs Stanley Inderson van Volksgezondheid en Milieuhygiëne en gedeputeerde Nelson Monte van Volksgezondheid de problemen van de luchtvervuiling door de raffinaderij onder de aandacht van de PAHO-directeur gebracht.

Dr Guerra verklaarde bereid te zijn te willen onderzoeken welke mogelijkheden er zijn voor een door de PAHO te financieren beleidsondersteunend project op dit gebied.

De beide deskundigen hebben gesprekken gevoerd met leden van de Milieuraad, Defensa Ambiental en de Actiegroep van de wijken Wishi en Marchena. Verder is kennis genomen van het bevolkingsonderzoek van dr Kroon en werd de trailer bezocht die thans in Marchena staat.

Tijdens het bezoek aan de Refinería Isla werd gesproken met J.M. Carreno en E.A. Leito die zijn belast met de veiligheids- en milieuaspecten van het bedrijf. Van hen werd vernomen dat inmiddels apparatuur is besteld voor het verrichten van metingen van de zwaveldioxide (SO) en stof uitstoot om bepaalde lokaties. Het gaat hierbij om continue metingen om betrouwbare gegevens te krijgen over de omvang van de luchtvervuiling door deze bestanddelen. Verder werd aangekondigd, dat begin volgend jaar door een Amerikaanse adviesbureau onderzoek zal worden verricht naar de omvang van de vervuiling van de bodem en het grondwater op het Islaterrein.

De beide deskundigen zijn uitvoerig geïnformeerd door ir Q. Richardson en zijn staf van de Milieudienst over alle in de loop der jaren verzamelde gegevens over deze luchtvervuiling en al het in het Engels beschikbare materiaal werd ter beschikking gesteld. Dr Corey zal op grond van dit materiaal en zijn eigen onderzoek reeds op korte termijn een rapport opstellen dat als basis zal dienen voor verder gericht onderzoek.

Naar verwachtingen zullen dr Corey en ir Rondón nog voor het einde van dit jaar op Curaçao terugkeren voor de voortzetting van hun onderzoek.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat

Chak Kut Po voor Restaurant Paraiso

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een

Opslagplaats voor licht ontvlambare stoffen aan de Rooseveltweg no. 44.

Dit verzoekschrift en bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Afd. P.R. Dr. M. Kibbelaar.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat

Emma Wilhelmina Schotborg voor Lin Hong Restaurant

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curaçao (AB 1953 nr. 21) voor het hebben van een

Opslagplaats voor licht ontvlambare stoffen te Cas Coraweg 59 A.

Dit verzoekschrift en bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Milieudienst, De Rouvilleweg 41, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunning kenbaar te maken.

Namens de Gezaghebber,
Het Hoofd voornoemd,
Afd. P.R. Dr. M. Kibbelaar.



■*Onlangs ontving Gilbert Thomas zijn bul uit handen van prof. dr Saleh, na een stageperiode van twee jaar. De afgestudeerde arts is de zoon van Beto Thomas, statenlid en zeker geen onbekende in onze gemeenschap. Gilbert studeerde aan de universiteit van Groningen en heeft de afgelopen twee jaar als co-assistent gewerkt in het St Elisabeth hospitaal.*

Op bijgaande foto staat de afgestudeerde samen met zijn ouders, zusters en groottante. Met ingang van 1 september zal hij zijn werkzaamheden aanvangen op de afdeling Neurologie van het St Elisabeth hospitaal.

Naakt mag

Het schilderij met **vrouwelijk naakt**, dat Hans Dingjan uit Amsterdam heeft vervaardigd voor de Kamper is toch welkom in de IJsselstad. B en W van Kampen hebben dit dinsdag besloten.

De culturele commissie van de gemeente had aanvankelijk ernstige bedenkingen tegen het kunstwerk omdat het aanstootgevend zou zijn. De commissie oordeelde aan de hand van foto's.

Na een bezoek aan het atelier van Dingjan veranderde de commissie van standpunt. Het merendeel van het gezelschap vindt het kunstwerk bijzonder fraai. Het komt te hangen in de hal van de schouwburg.

Bij de politie: Speciale teams voor computermisdaad

Drie politiekorpsen krijgen dit najaar speciale teams voor het opsporen van **computercriminaliteit.** De teams bij de gemeentepolitie in Den Haag en Amsterdam en in het rijkspolitie-district Nijmegen zullen elk uit vier mensen bestaan. Het ministerie van justitie maakte dat donderdag bekend.

Het betreft een experiment voor de duur van anderhalf jaar. De teams krijgen een regionale functie en verrichten zelfstandig opsporingsonderzoeken of bieden ondersteuning bij onderzoeken waar computers een rol spelen. Behalve het opsporen van criminaliteit, zullen de teams ook proberen na te gaan hoe dergelijke vormen van misdaad kunnen worden voorkomen.

Al eerder constateerde een werkgroep van de recherche advies commissie dat bij de Nederlandse politie een grote achterstand bestaat op het terrein van informatica. Dit terwijl de computermisdaad volgens onder meer de centrale recherche informatiedienst groeit. Het proefproject moet uitwijzen of dergelijke teams effectief kunnen zijn bij de bestrijding van computercriminaliteit en op welke wijze het rechercheonderwijs moet worden aangepast.

Het project kost Binnenlandse zaken en Justitie 360.000 gulden. Het geld dient hoofdzakelijk voor de aanschaf van apparatuur en een spoedcursus voor de leden van de teams. De betrokken agenten moeten binnen de korpsen worden vrijgemaakt.

Meer geld voor onderzoek

Er is **meer geld** nodig voor het doen van fundamenteel onderzoek naar de bijwerkingen van geneesmiddelen. Dat zei dr. R.H.B. Meyboom, hoofd bureau bijwerkingen geneesmiddelen van het ministerie van WVC, woensdag in Amsterdam tijdens de presentatie van het boek "Van wondermiddel tot desillusie, ervaringen en feiten rondom het des-hormoon".

Volgens Meyboom is het moeilijk te schatten hoeveel geld er nodig is, maar A.P. Heintz, voorzitter van de Nederlandse vereniging voor obstetrie en gynaecologie, spreekt over tientallen miljoenen guldens.

Heintz: "het benodigde geld moet onder meer door de farmaceutische industrie ter beschikking gesteld worden, want ze verdienen jaarlijks miljoenen aan het op de markt brengen van nieuwe geneesmiddelen. Een onafhankelijk bureau zou het onderzoek dan kunnen uitvoeren". Volgens Meyboom en Heintz moet ook het ministerie van WVC met geld over de brug komen.

In het boek, dat geschreven is door Neeltje Brands, Anita Direcks en Ellen 't Hoen staan de ervaringen van Des-moeders en -dochters centraal.

Een 89-jarige vrouw uit Den Haag is vanaf mei vorig jaar door haar 29-jarige buurvrouw beroofd van 90.000 gulden. De oude vrouw had haar behulpzame buurvouw een machtiging gegeven voor haar girorekening en tevens de beschikking gekregen over een giropas met pincode. Na enige tijd sloeg de naastenliefde echter om in **geldzucht**, aldus de Haagse politie woensdag.

De 29-jarige vrouw bekende 20.000 gulden op eigen initiatief van de rekening te hebben gehaald. De overige 70.000 gulden zou in opdracht van de oude vrouw zijn opgenomen. De 89-jarige kan zich niet herinneren die opdrachten te hebben gegeven. Het geld is inmiddels uitgegeven aan vakanties, een auto met caravan, juwelen en geluidsapparatuur.

De politie kwam de verduistering op het spoor na aanwijzingen van buurtbewoners.

Scholieren en kalmerende middelen

Bijna 10 procent van de **scholieren** van twaalf jaar en ouder heeft "ooit" kalmerende middelen als valium, librium, seresta of nobrium geslikt. Van die groep deed een op de vijf scholieren (2 procent van het totaal) dat zonder recept. Een procent van de scholieren slikte, zonder recept, nog in de maand voorafgaand aan de datum waarop zij werden geënqueteerd.

Dit blijkt uit een onderzoek van het instituut voor sociale geneeskunde van de Vrije Universiteit in Amsterdam.

Meisjes slikken iets vaker dan jongens, zo blijkt uit het onderzoek. Tien procent van de meisjes slikte ooit, tegen 9 procent van de jongens. Het percentage zonder recept is voor beide groepen gelijk.

Dat percentage zonder recept is wat het instituut voor sociale geneeskunde van de VU en het Nederlands instituut voor alcohol en drugs (NIAD), dat ook bij het onderzoek betrokken is, vooral interesseerde, zegt onderzoeker H.N. de Zwart. Hij concludeert "voorzichtig" dat het hierbij gaat om het gebruik van de kalmeringsmiddelen als drug.

De onderzoekers vroegen de scholieren ook naar het gebruik van slaapmiddelen en pepmiddelen. Drie tot 4 procent gebruikte ooit slaapmiddelen, 1 tot 2 procent slikte ooit een pepmiddel. Gevraagd naar het gebruik van deze middelen in de maand vaoorafgaand aan het onderzoek noteerden de onderzoekers voor deze middelen percentages onder de een procent.

Amoerpanters geboren in diergaarde Blijdorp

In diergaarde Blijdorp zijn vijf Aziatische **Amoerpanters** geboren. Dit heeft een woordvoerder van de Rotterdamse dierentuin woensdag bekendgemaakt.

Het is ongebruikelijk dat Amoerpanters vijf jongen werpen, doorgaans brengt een moeder er twee of drie ter wereld. Volgens de woordvoerder maken moeder Kumara en haar jongen het echter uitstekend. Het panterverblijf is inmiddels voor het publiek opengesteld.

Amoerpanters zijn beschermd, maar hun aantal neemt slechts langzaam toe. De roofdieren hebben een goudkleurige vacht met zwarte vlekken. Deze vlekkentekening biedt ze een prima camouflage tijdens de jacht. Ze leven in de bosrijke gebieden langs de Amoerrivier, het grensgebied tussen de Sovjetunie en China.

Volgend jaar krijgen de Amoerpanters een ander onderkomen in het nog te bouwen dierenverblijf "nieuwe werelddeel Azië". De vrienden van Blijdorp zamelen momenteel geld in om dit project te kunnen financieren.

Geen PVC meer in supermarkten

Supermarkten hebben de meeste verpakkingen van **PVC** vervangen door andere materialen. Dat blijkt uit onderzoek dat is uitgevoerd in opdracht van de Vereniging Milieudefensie (VMD) en de stichting Natuur en Milieu. De organisaties tonen zich verheugd over het terugdringen van de schadelijke verpakkingen, maar zijn niet tevreden over alle alternatieven.

De eenmalige verpakkingen van PVC (polyvinylchloride) gelden als milieuonvriendelijk omdat bij de verbranding ervan het uiterst giftige dioxine kan vrijkomen. Na een grootscheepse actie van VMD tegen wegwerpverpakkingen, in september vorig jaar, en na overleg met minister Alders van milieubeheer, beloofden de supermarkten hun schappen binnen een jaar PVC-vrij te maken.

Dat is grotendeels gelukt. Een beperkt aantal produkten geeft nog problemen, zoals doordrukstrips voor medicijnen en deksels voor gesteriliseerde en gesteuriseerde produkten. Uit het onderzoek blijkt echter ook dat veel alternatieve verpakkingen nog steeds eenmalig zijn, zoals de zogeheten blisters.

TBS

DONDERDAG

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Baseball: Atlanta Braves vs Saint Louis Cardinals
22.20 Movie: 'On the Beach' (1959, Gregory Peck)
24.50 Movie: 'Blood on the Sun' (1954, James Cagney)
02.50 Movie: 'Night School' (1981, Rachel Ward)
04.35 L Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Pyle.

HBO

DONDERDAG

16.00 BMX Bandits (PG)
17.30 Ghoullies II (PG13)
19.00 Quicksilver (PG)
21.00 Dead-Bang (R)
22.45 Record Breakers of Sport
23.45 Band of the Hand (R)
01.40 Dream On: Up the River
02.10 Kickboxer (R)
03.50 Blood Red (R)
05.20 American Gothic (R).

TELECURAÇAO

DONDERDAG

17.00 Ora pa mucha;
18.00 Science and technology;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Musical special;
20.00 Telenotisia;
20.30 I love Lucy
21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito: 'Quiche pasta gallo';
21.15 Good Times;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Nos ke Sa: 'Mr Zielinski en Vi Coco';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

9284
1114
5836

TSJECHOSLOWAKIJE wil de prijzen van benzine met minstens vijftig procent verhogen, omdat er een benzinetekort is ontstaan door de vermindering van de Russische olietoevoer. Het Middeneuropese land wil ongeveer 500.000 ton importeren uit Iran en Iraq.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 374.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingr.d de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodas (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

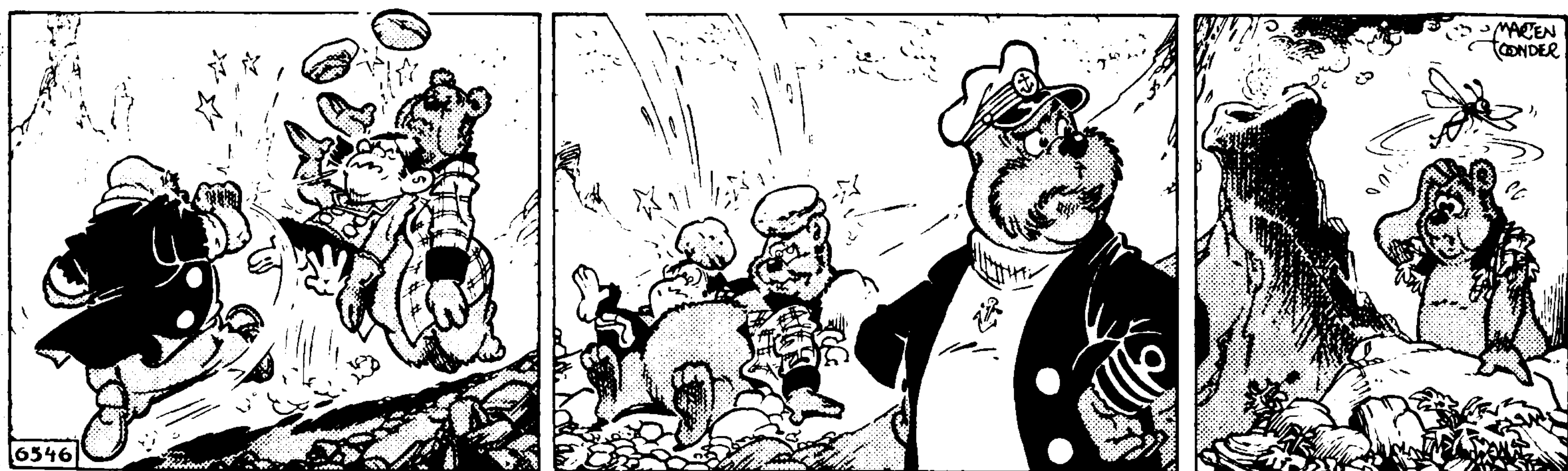
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de verdwenen heer door Martin Toonder



6546 — De beide schavuiten kwamen dreigend voorwaarts, terwijl ze de rotsblokken ophieven om krachtig toe te slaan.

Walrus was echter vlugger. Met een zware vuist trof hij Rokus op de kaak, zodat de lelijkerd geheel versuft door de lucht suisde en Elias met de kruin tegen de kin trof. Het kwam lelijk aan en de beroerlingen belandden dreunend op de harde lava.

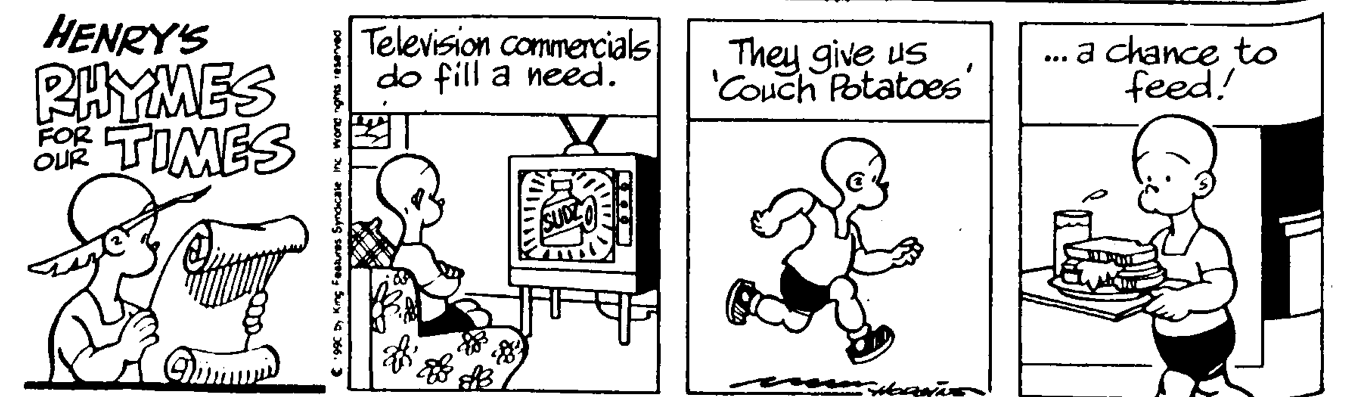
Gedurende een kort ogenblik trachtten ze zich van de schok te herstellen, doch toen werden ze getroffen door hun eigen wapens, die hen uit de handen waren geschoten tijdens het treffen.

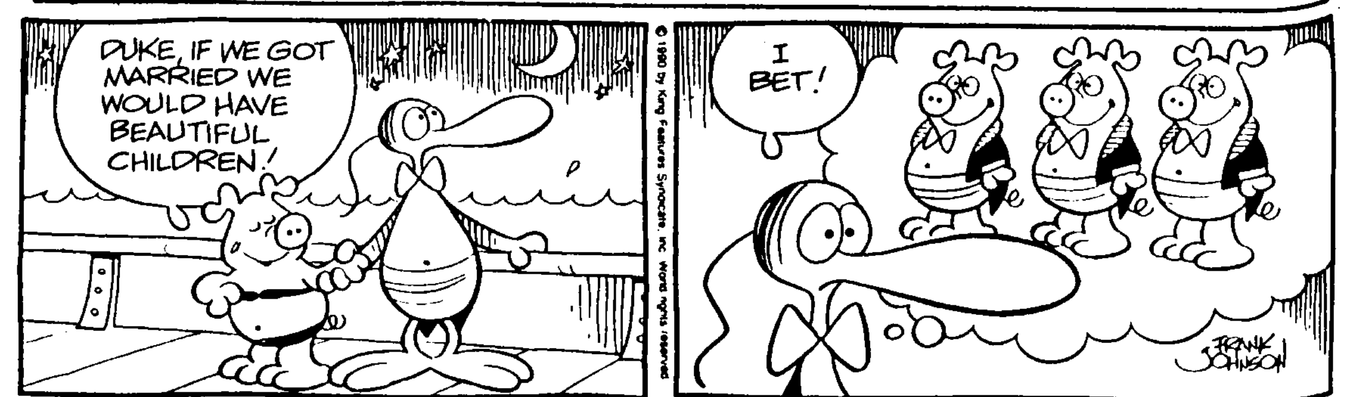
'Dat is dus dat!' sprak de gezagvoerder. Hij klopte zich de handen af en keek teveden naar het tweetal, dat roerloos en met groeiende builen voor hem lag.

'Dat zal ze leren, de nachtlopers', hernam hij. 'Gelukkig dat ik ze op tijd door had. Die ene wilde dus voor Bobbels spelen, huh? Nou, ik moet zeggen dat hij er aardig op lijkt. Maar helemaal flessen laat ik me toch niet. Nou vraag ik me alleen af waar ze de echte gelaten hebben, de echte Bobbel, bedoel ik'.

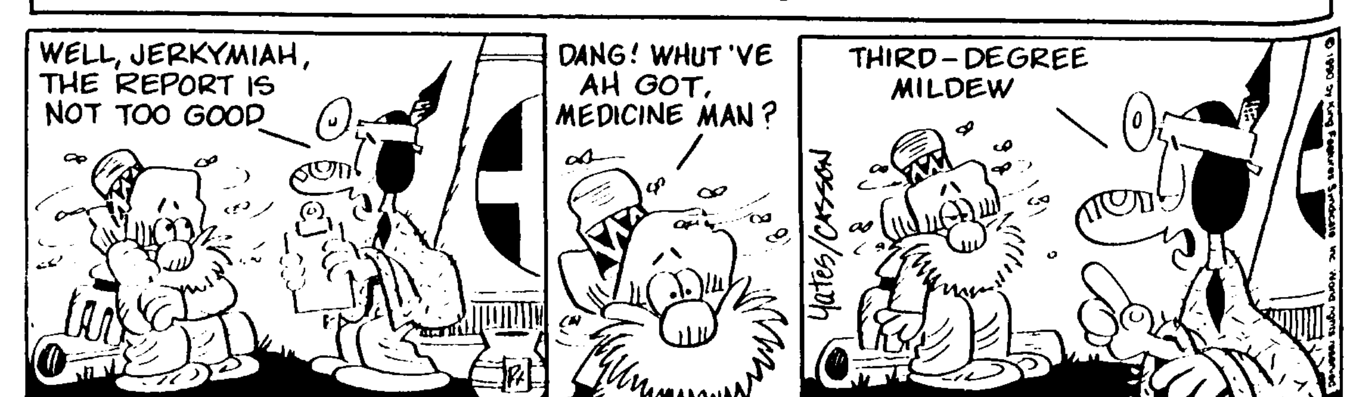
'Mijn naam is Bommel, Olivier B. Bommel, dat weet ik zeker! M-maar waar ben ik?'

Het was heer Ollie, die door een prik van de wurrel was bijgekomen en nu ontredderd van achter een steen oprees.......









AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Aandacht voor faciliteiten Lac en Sorobon: weg met ruïnes

KRALENDIJK — Voor het BC van Bonaire is de komst van minister Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse zaken de gelegenheid om het recreatieproject rond Sorobon en Lac aan te kaarten. Volgens Statenlid en fractievoorzitter in de eilandsraad Ramoncito Booi (UPB) denkt het BC aan de stichting van een (tweede) nationaal park. Verdere toeristische investeringen zijn dan uitgesloten.

Zoals bekend zijn in de omgeving van Lac en Sorobon een tweetal projecten gebouwd. Allereerst het niet geheel uit de verf gekomen time-sharing project van Lagun Villas en enkele jaren later het wel goed opgezette naturistenhotel Sorobon Beach Resort van Carl Voogd en Lous Rood. In 1968 echter was Sorobon ook gekozen door Host die daar een hotel wilde bouwen; later omgezet in hotel Sorobon van Lac Bay Development. Na ruim twaalf jaar strijd van wel of niet doorgaan werden de ruïnes van hotel Sorobon door de Venezolaanse maatschappij Fundeos C.A. opgeblazen, maar niet afgevoerd. Dat zal nu mogelijk worden met de garantiesom die Robert Moore heeft betaald voor de erfpacht die hij had gevraagd te Sorobon, maar waarmee hij nimmer iets heeft gedaan.

SLECHTE STAAT

Tijdens de laatst gehouden persconferentie van de UPB vertelde Ramoncito Booi dat het in de bedoeling lag om op dit terrein een aantal faciliteiten voor de bevolking en de toeristen te creëren. In hetzelfde project zou dan ook opgenomen worden dat de toegangsweg gerenoveerd wordt die vooral de laatste jaren in een uiterst slechte staat verkeert. Hirsh Ballin weet dat overigens al omdat hij bij zijn laatste (vakantie-) bezoek samen met Booi een kijkje heeft genomen in deze omgeving. (Lacbaai mag niet verward worden met Warahama, waar de voorganger van Hirsch Ballin drs Jan de Koning een kijkje nam - red.)

Volgens Booi zal Nederland weinig bezwaren opperen, al is bekend dat Nederland bij voorkeur geen wegenprojecten financiert. Overigens benadrukt Booi dat de situatie hier duidelijk anders ligt, aangezien deze wegverbetering in het kader van het hele project gezien moet worden. Sorobon zal een watersport- en vooral zeilcentrum worden. Zoals bekend worden de meeste zeil- en surfevenementen reeds bij Sorobon en Lac georganiseerd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 30 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	3.35	3.405	3.465
NED GLD	100.12	100.84	101.64
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	136.43	137.15	137.95
FR FRANCS	32.58	33.68	34.38
DUITSE MARK	112.95	113.67	114.47
IT LIRE	1.21	1.51	1.52
JAPANSE YEN	122.44	123.30	124.10
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 AUGUSTUS 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.97
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1990	25.38
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.85

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Hernieuwde douanestructuur in de maak

■WILLEMSTAD — J.C. Reewijk is op 25 augustus naar Nederland vertrokken nadat hij in 1989 door de Nederlandse autoriteiten werd afgevaardigd om de Antilliaanse regering behulpzaam te zijn bij de herstructurering van douane alhier. Gedurende de periode van september '89 tot en met augustus '90 heeft hij zijn bijdrage geleverd in de vorm van technische bijstand en projectbegeleider van de projectgroep Herstructurering Douane en de diverse ingestelde werkgroepen.

Zijn eerste aanzet zal binnenkort tot een hernieuwde douanestructuur voor de Antillen moeten leiden waarvan de gehele gemeenschap zal profiteren.

Tijdens een plechtigheid op 24 augustus ter Inspectie der Belastingen en Accijnzen waarbij de meeste douanechefs aanwezig waren, werd afscheid genomen van Reeuwijk.

BC Bonaire stelt condities aan buitenlandse bedrijven

KRALENDIJK — Volgens gedeputeerde Rudi Ellis zal de overheid bij het uitvoeren van werkzaamheden op het eiland de voorwaarde gaan stellen dat de uitvoerende bedrijven op Bonaire gevestigd en ingeschreven zijn. Hoewel de beslissing nog niet is gevallen, mag uit de woorden van Ellis opgemaakt worden dat dit toch binnen afzienbare tijd het geval zal zijn. Zoals bekend heeft de Kamer van Koophandel en Industrie er al herhaalde malen zijn ongenoegen over uitgesproken dat bedrijven afkomstig van buiten Bonaire geen enkele belasting bijdragen aan het eiland.

In een gesprek met gedeputeerde Ellis kort voor zijn vertrek naar Nederland, beaamde hij dat er nog te weinig aandacht door het BC aan deze materie is besteed. 'Maar dat gaat veranderen', aldus Ellis. Er zijn wel bedrijven die op Bonaire werkzaamheden uitvoeren en waarvan het moederbedrijf oorspronkelijk op een ander eiland is gevestigd. Maar zij werken als consultatiebureau op Bonaire of houden toezicht bij projecten die in uitvoering zijn, zoals bijvoorbeeld Ascon, Plan D en Senaf. 'Wij willen echter dat ook Bonaire daarvan zijn (belasting-) deel kan innen', aldus Ellis.

ONDERSCHEID.

Er moet overigens wel een onderscheid worden gemaakt met welke financiering de projecten zijn uitgevoerd. Projecten bijvoorbeeld die door de Europese Gemeenschap worden gefinancierd, zoals de nieuwe pier en luchthaven, vallen buiten de zogenaamde vestigingseisen. Projecten die door Nederland gefinancierd worden in het kader van het Meerjarenplan (MJP) zullen volgens gedeputeerde Ellis wel degelijk een eigen vestiging moeten hebben op Bonaire en derhalve ingeschreven staan op het eiland.

Overigens is deze situatie makkelijk recht te trekken, want voortaan zal bij de openbare aanbestedingen als voorwaarde opgenomen worden dat het bedrijf op Bonaire gevestigd moet zijn. Ellis: 'Daarmee voorkomen we ook dat kleine bedrijven van Bonaire altijd buiten de boot vallen. Zij hebben nu ook gelegenheid aangezien zij immers op Bonaire gevestigd zijn. Zou het niet mogelijk zijn dat een lokaal bedrijf het werk uit kan voeren, dan bestaat er geen enkel bezwaar tegen dat zij medewerking zoeken van bedrijven buiten het eiland.

Zoals bekend is het tegenwoordig vrijwel algemeen dat investeerders die een of ander project bouwen op Bonaire (bijvoorbeeld Parker en Tecnoconsult - red.) hun eigen aannemer vanuit het buitenland meebrengen. Volgens Ellis een ontwikkeling die door het BC een halt zal worden toegeroepen.

Winkeldiefstal

WILLEMSTAD — In een winkelpand in De Savaan is gisteren een winkeldief ontsnapt. Een man stapte de winkel binnen om boodschappen te doen, maar hij verdween zonder zijn artikelen te betalen. De manager van de winkel kreeg het advies aangifte te doen bij het Bureau Recherche.

Patrick Poggi manager van Harbour Village

KRALENDIJK — De eigenaar van het gebouw dat zes maanden lang gediend heeft als het onderkomen van het Sonesta Resort, heeft besloten om het Coral Bay Resort te laten leiden door Patrick J. Poggi. De naam van het nieuwe hotel is Harbour Village Beach Resort (HVBR).

Poggi heeft zijn opleiding gevolgd aan de Cornell University in Ithaca. Het ligt in de bedoeling van de eigenaar van het Coral Bay Resort (CBR) om het hotel meer geschikt te maken voor zakenlieden, waarbij de dienstverlening een persoonlijke aandacht zal hebben. Inmiddels wordt er intern over gedacht om bepaalde afdelingen van het hotel in concessie te geven. Dat zou onder andere het geval zijn met het Kasa Coral Restaurant en de La Balandra Beach Bar and Grill.

Het totale Harbour Village-project dat door Tecnoconsult werd gebouwd en waar hetzelfde bedrijf nu bezig is met een aanzienlijke uitbreiding gaat gewoon door. De nieuwe ingang, het Marina Plaza winkelcentrum en de nieuwe parkeerplaatsen zullen vermoedelijk nog voor het eind van dit jaar klaar zijn. Het nieuwe ontwerp voor de Bonaire jachthaven is klaar en onder de nieuwe naam Marina zal deze jachthaven en de momenteel niet meer te gebruiken en schandalig verwaarloosde apparatuur zoals de scheepslift, in gebruik worden genomen.

Stichting verenigde speelscholen

WILLEMSTAD — Op 22 augustus is ten kantore van notarissen Smeets, Thesseling & Van Bokhorst de akte van de stichting Verenigde Speelsholen ondertekend. De stichting is opgericht door tien speelschooldirectrices en twee adviseuses, na een cursus van de SIFMA. (informatie en vormingscentrum ten behoeve van het kind). De stichting stelt zich tot doel: het bevorderen, stimuleren en activeren van de ontwikkeling van goed functionerende speelscholen op Curaçao. Zij tracht haar doel te bereiken door middel van het organiseren van lezingen, symposia, cursussen enz. Dagelijks bestuur bestaat uit: voorzitter Bernadette Haviser-Daal, secretaresse Ericka de Groot en penningmeester Antonia Ascencion. De overige leden: Frida van Marl-Dap (tel.: 73762), Jenny Schultz-Kroonstadt (676866), Helen Bergeik (673842), Ivy Le Bast, Nelly Picus, Verginia Ignacio en Margarita Dammers. Degenen die een speelschool leiden en zich willen aansluiten, kunnen zich wenden tot het dagelijks bestuur.

Scholierenorkest gaat weer van start

WILLEMSTAD — Blazersgroep Adjadjo gaat in oktober op uitnodiging van Orquestra Sinfónica Jovem de Jundiai concerten geven in Jundiai en omstreken (Brazilië). Evenals de groep in Suriname heeft gedaan vorig jaar, zullen zij ook dit keer verschillende kindertehuizen bezoeken om geld, kleding enzovoort te brengen.

Daartoe zal Adjadjo een grote vlooienmarkt houden op zondag 9 september in Jeugdhuis De Tamarijn van twaalf tot vijf uur 's middags. Er zullen kleding, sieraden, spelletjes, boeken, planten en dergelijke verkocht worden; er staat een oliebollenkraam enz. enz.

Gas gestolen

WILLEMSTAD — Een bewoonster aan de Arowakenweg is gisteren bestolen van een gascylinder. Bij aankomst van de surveillancedienst Rio Canario had de dief, Y.S, de benen genomen. De vrouw is geadviseerd aangifte te doen bij het Bureau Recherche.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID AFD. BONAIRE

Hoogst toelaatbare prijzen voor het Eilandgebied Bonaire ingaande: 29 aug. 1990

	verpakking	kleinhandel	consument	
KOFFIE				
MARKANT	12/250 gr.	f. 54,94	f. 5,08	-2,24
DOUWE EGBERT				
aroma rood roast.	24/250 gr.	f. 126,50	f. 5,85	+0,14
select zilver	24/250 gr.	f. 128,90	f. 5,96	+0,14
excellent goud	12/250 gr.	f. 72,27	f. 6,68	+0,66
rosta	24/250 gr.	f. 122,03	f. 5,64	+0,13
piazza expresso	12/250 gr.	f. 70,96	f. 6,56	+0,15
Mocca royal	12/250 gr.	f. 67,15	f. 6,21	+0,15
MOCCONA/instant				
rood	6/50 gr.	f. 24,38	f. 4,51	+0,23
goud	6/50 gr.	f. 27,38	f. 5,04	+0,20
goud	3/200 gr.	f. 48,94	f. 18,11	+0,25
Decafe	6/50 gr.	f. 26,11	f. 4,83	+0,23
Decafe	3/200 gr.	f. 47,15	f. 17,44	+0,60
MAXWELL HOUSE				
Regular	24/13 oz.	f. 208,12	f. 9,62	-0,49
filter packs	12/8.3 oz.	f. 91,13	f. 8,43	+0,53
Decafe filt. packs	12/8.3 oz.	f. 108,67	f. 10 05	+0,53
Colombian supreme	12/12 oz.	f. 107,48	f. 9,94	+0,19
EL PEÑON	8/450 gr.	f. 57,75	f. 8,01	N
Santo Domingo	12/12 gr.	f. 47,83	f. 4,42	-3,33
Decafe	12/250 gr.	f. 70,64	f. 6,43	+0,09
Decafe	12/250 gr.	f. 67,15	f. 6,21	+0,19
BABYVOEDING				
Liga/infant	24/175 gr.	f. 46,78	f. 2,16	+0,04
junior	24/200 gr.	f. 52,37	f. 2,42	+0,05
start	12/175 gr.	f. 26,83	f. 2,48	+0,05
GERBER				
str foods	24/4.5 gr.	f. 20,52	f. 0,95	+0,04
juices	24/4.2 gr.	f. 20,52	f. 0,95	+0,04
juices	24/8 oz.	f. 32,88	f. 1,52	+0,23
trop fruits	24/4 5 oz.	f. 25,60	f. 1,18	+0,11
junior foods	24/6 oz.	f. 24,77	f. 1,15	+0,04
OLVARIT				
kleutervoeding	12/200 gr.	f. 28,02	f. 2,59	+0,30
MOLENAAR				
tarwe bloem	12/200 gr.	f. 18,52	f. 1,71	-0,21
7 granen	12/200 gr.	f. 17,59	f. 1,63	-0,21
tarwe gries met honing	12/350 gr.	f. 23,57	f. 2,18	-0,08
MELK IN BLIK				
CARNATION/low fat	48/340 gr.	f. 44,42	f. 1,03	-0,04
SUIKER				
JACK FROST	12/5 lbs.	f. 38,22	f. 3,44	N
ROOMBOTER				
VICTORIA z/z	60/227 gr.	f. 110,00	f. 2,03	R
MELKPOEDER				
Friesche Vlag	12/1134 gr.	f. 106,58	f. 9,59	+0,80
	6/2268 gr.	f. 101,24	f. 18,22	+1,51
(instant)	24/400 gr.	f. 84,83	f. 3,82	+0,32
(instant)	12/900 gr.	f. 91,99	f. 8,28	+0,69
(instant)	6/1800 gr.	f. 86,48	f. 15,57	+1,30

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid;

Stockmarkets - NEWS

NEW YORK	PREV.	29-08	FRANKFURT	PREV.	29-08	AMSTERDAM	PREV	29-08
DOW JONES	2614	2632	DAX INDEX	1617	1637	CBS GEN.INDEX	102.50	102.20
AM.BRANDS	64.13	65.25	ASKO	884.60	923.00	ABN	34.20	35.40
AM.EXP.	23.63	23.88	BASF	243.00	238.20	AEGON	117.50	118.50
ANHEUSER B	38.50	40.00	BMW	479.00	487.00	AHOLD	124.50	123.80
ATT	32.13	32.50	COMMERZBANK	269.30	263.00	AMEV	50.30	50.60
BORDEN	33.13	33.75	DAIMLER BENZ	686.00	703.00	AKZO	94.40	94.70
CAMPBELL S	49.50	50.13	DEUTSCHE BANK	680.00	693.50	AMRO	69.40	72.00
CHRYSLER	13.13	13.13	HOECHST	239.50	238.10	BOLS	176.50	179.50
CITICORP	18.50	18.13	KAUFHOF	572.50	575.00	BUHR.TET.	61.00	63.10
COCA COLA	41.75	42.63	MAN	359.00	367.00	DAF	24.90	24.10
DIGITAL	65.50	65.38	PREUSSAG	319.80	319.10	DSM	96.40	96.40
DUPONT	36.88	36.75	SIEMENS	618.60	630.00	ELSEVIER	84.70	82.30
EAST.KODAK	39.50	39.88	VW	478.60	493.00	FOKKER	43.90	44.00
EXXON	50.13	49.88				GIST BROC.	26.10	26.10
FORD	35.88	35.88				HAGEMEYER	108.80	107.50
GEN.ELECT.	62.88	62.63	LONDON			HEINEKEN	118.40	117.00
GEN.MOTORS	40.13	40.63				HOOGOVENS	62.20	61.80
HEINZ	32.25	32.63	FT-100 INDEX	2126	2125	KLM	24.50	24.60
HOMESTAKE	19.88	19.88				KNP	42.90	42.50
IBM	103.75	103.88	ARGYLL	2.37	2.38	NEDLLOYD	52.40	51.50
KELLOGG	63.00	64.13	BARCLAYS BANK	3.53	3.55	NMB	43.30	43.30
MC DONALDS	27.88	27.50	BASS	10.45	10.52	NAT.NED.	58.90	58.30
MERCK	80.88	82.00	BRITISH STEEL	1.23	1.23	PHILIPS	24.80	24.30
MINNES.MNG	79.25	79.88	BRITISH TEL	2.77	2.77	ROBECO	89.70	89.40
MOBIL CORP	63.25	64.25	BTR	3.64	3.65	ROLINCO	87.00	86.40
NCR	60.00	61.00	CADBURY	3.17	3.27	RORENTO	59.00	59.10
PFIZER	70.00	70.63	CABLE & WIRE	4.48	4.59	RODAMCO	74.50	74.80
P.MORRIS	45.00	45.38	GRAND MET	5.55	5.48	ROYAL DUTCH	140.00	142.90
QUAKER	42.75	43.00	MARKS & SPENCER	2.29	2.34	UNILEVER	142.10	141.20
SEARS	29.13	29.88	REDLAND	5.17	5.12	VMF STORK	49.00	48.40
UP JOHN	37.63	38.38	TATE & LYLE	2.55	2.55	VOC	37.60	37.50
USX	32.25	32.25				VNU	86.70	84.30
WOOLWORTH	26.00	25.75				WESSANEN	59.80	59.80
			TOKYO					
GOLD	387.00	386.20				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	25710	24894			
SILVER	4.84	4.85				TSE 300	3354.3	3339.8
			BRIDGESTONE	1250	1200			
CRUDE OIL	27.35	26.05	CANON	1730	1660	ALCAN	21.38	21.50
			DAI ICHI KANGYO	2000	1900	BELL	36.88	36.88
US$/Yen	143.60	143.65	DAIWA SEC.	1110	1100	BANK OF NS	13.63	13.13
			HITACHI	1390	1350	CAN.PAC.	18.25	18.25
US$/DMARK	1.55	1.56	HONDA MOT.	1560	1530	IMASCO	35.50	35.38
			JAPAN AIRLINES	1430	1400	LAIDLAW	21.75	21.63
GBP/US$	1.94	1.94	NEC	1800	1750	MOORE	28.38	28.13
			NOMURA SEC.	1790	1710	NORANDA	18.00	17.75
US$/NLG	1.75	1.75	NIPPON STEEL	513	504	PLACER DOME	20.38	20.13
ECU/US$	133.87	133.57	MAZDA	690	650	POWER CORP.	14.63	14.63
CAN/US$	87.60	87.80	SONY	7550	7260	ROYAL BANK	22.00	21.75

Rusland nodigt Solzjenitsyn officieel uit

MOSKOU - De premier van de Russische republiek heeft de in de Verenigde Staten in ballingschap levende Russische schrijver Alexander Solzjenitsyn persoonlijk uitgenodigd om een bezoek te brengen aan zijn vaderland.

Een Sovjet-diplomaat zei gisteren dat "niets" een bezoek van Solzjenitsyn aan de Sovjetunie in de weg zou staan. De Russische premier Ivan Silayev stuurde de verbannen schrijver een open brief, waarin hij Solzjenitsyn "de grote zoon van het Russische volk" noemde. De brief werd zaterdag ook gepubliceerd in een belangrijke Russische krant. De premier noemde de terugkomst van de schrijver naar zijn vaderland voor de SU even noodzakelijk als "lucht" Of Solzjenitsyn op de uitnodiging ingaat, is nog lang niet zeker.

De Universiteit van de Nederlandse Antillen is reeds weken

NIET PER FAX BEREIKBAAR

Ook de gewone telefoonverbindingen zijn al voor de vakantie ernstig gestoord. Internationale en lokale gesprekken zijn bijna onmogelijk te voeren en wanneer het lukt worden telkens de verbindingen abrupt afgebroken. Tientallen meldingen bij SETEL mochten niet baten. Om de zoveel dagen komt een SETEL-beambte ons meedelen dat een kabelstoring de oorzaak is van het euvel en alles blijft bij het oude.
Het is beschamend dat een instituut als de U.N.A. met zeer vele lokale en internationale contacten op deze wijze ernstig wordt benadeeld door het disfunctioneren van ons nutsbedrijf dat belast is met de verzorging van telecommunicatie in onze gemeenschap

Dr. Valdemar F. Marcha
Rector-Magnificus U.N.A.

Harold F. Hollander
Secretaris U.N.A.

UNA
Universidat Nashonal di Antia